

SITAB

UNITING

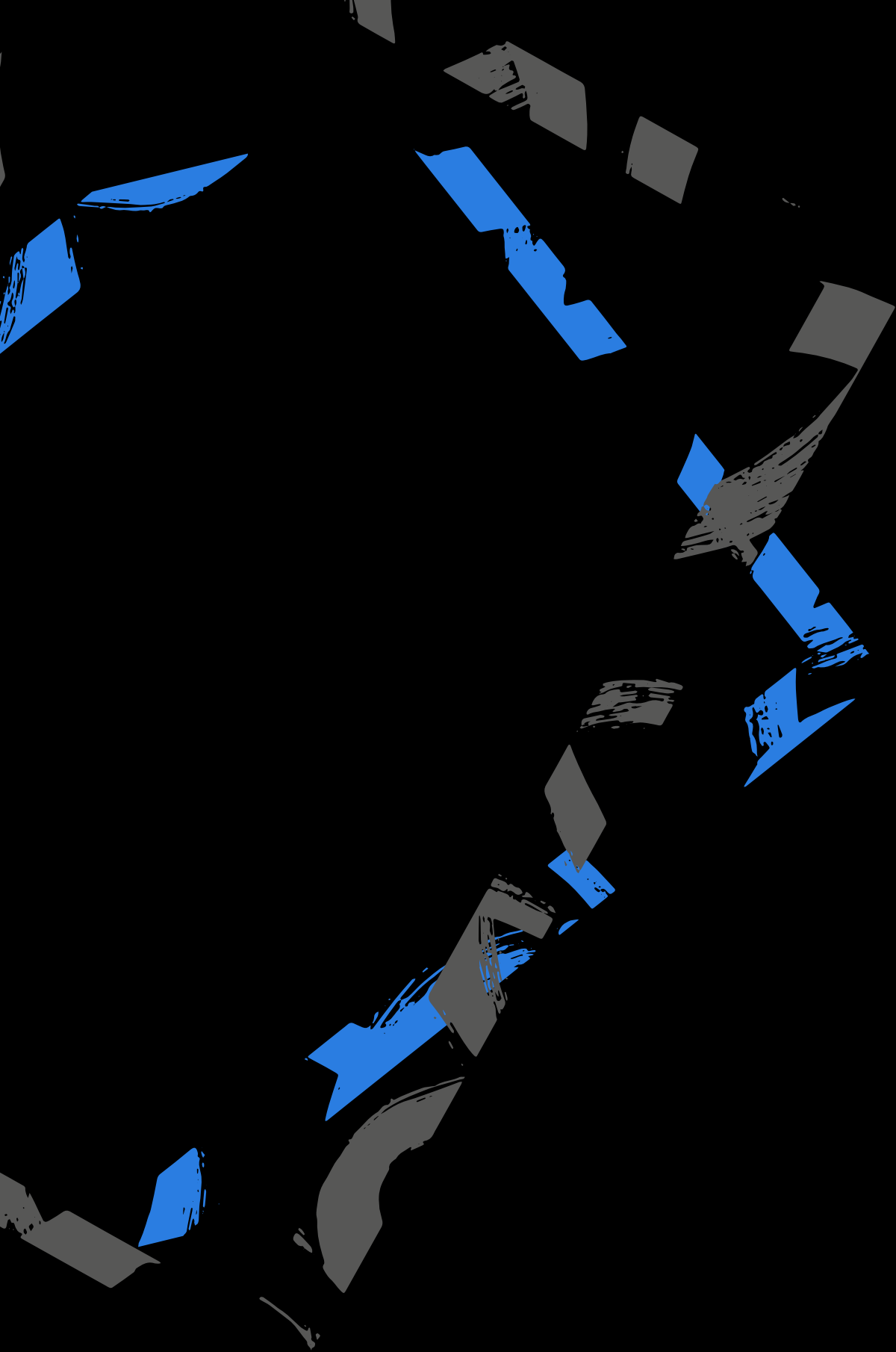
PEOPLE

BY

DIVIDING

SPACES

DOSSIER CERTIFICADOS /
Certificates dossier /
Dossier Certificats



"Trebe Series has achieved Cradle to Cradle Certified® Bronze level", "Ask for our FSC product, FSC®.C102560"

Made by Sitab™

UNITING
PEOPLE BY
DIVIDING
SPACES

Certificados. Certificates. Certificats.

Dossier de Certificados Serie Trebe.
Rev. 13.5 /ES-EN-FR

04 / 09

Certificados de empresa
Company certificates
Certificats d'entreprise

10 / 11

Marcado CE
CE Marking
Marquage CE

14 / 25

Certificados de calidad medioambiental
Environmental quality certificates
Certificats de qualité environnementale

26 / 27

Certificado de garantía
Warranty certificate
Certificat de garantie

30 / 87

Certificados de producto
Products certificates
Certificats de produits

88 / 89

Declaración de Tecnia
Statement of Tecnia
Déclaration de Tecnia



CERTIFICADO
DE CALIDAD

ISO 9001:2015

La certificación nos da la confianza de que nuestros sistemas funcionan de forma eficientemente y que cumplimos con los estándares internacionales de excelencia, consecuentemente nuestros clientes pueden estar seguros de que no sólo proporcionamos productos de excepcional calidad, sino que además los estamos evaluando y mejorando de forma continúa.

QUALITY
CERTIFICATE

ISO 9001:2015

Certification provides assurance that our systems function efficiently and that we meet international standards of excellence. Our clients can be sure that we will always offer products of exceptional quality, that are constantly being evaluated and improved.

CERTIFICATION
QUALITÉ L'ENTREPRISE

ISO 9001:2015

La certification nous donne la certitude que nos méthodes de fabrication fonctionnent de manière efficace et que nous sommes en accord avec les standards internationaux d'excellence. En conséquence, nos clients peuvent être sûrs que nous leur fournissons des produits de grande qualité évalués et améliorés en permanence.

Certificate

Standard ISO 9001:2015

Certificate Registr. No. 0.04.09410

Certificate Holder: SITAB SYSTEM, S.L.U.
Parque Empresarial Itziar-Deba, Parcela 12-2
20829 Itziar-Deba (Guipuzcoa)
Spain.

Scope: Design and manufacture of partitioning systems for interior spaces in metal and wood (partitioning panels, closures in interior devices and mechanical drives applied to interior closures)

Proof has been furnished by means of an audit that the requirements of ISO 9001:2015 are met.

Validity: The certificate is valid from 2025-02-22 until 2028-02-21.
First certification 2010.

2025-02-20


TUV Rheinland Ibérica Inspection,
Certification & Testing S.A.
Garrotxa, 10-12 – E-08820 El Prat de
Llobregat





SEGURIDAD Y SALUD
EN EL TRABAJO

ISO 45001:2018

La ISO 45001 es una norma internacional de sistemas para la gestión de la seguridad y salud en el trabajo, destinada a proteger a los trabajadores y visitantes de accidentes y enfermedades laborales. La certificación ISO 45001 fue desarrollada para mitigar cualquier factor que pueda causar daños irreparables a los empleados o al negocio. La norma es resultado del esfuerzo de un comité de expertos en seguridad y salud en el trabajo que buscaron un mismo enfoque que otros sistemas de gestión como son la ISO 9001 y la ISO 14001.

La ISO 45001 tiene como objetivo final ayudar a los negocios a proporcionar un ambiente de trabajo seguro para los empleados y cualquier persona en el lugar de trabajo. Esto puede conseguirse al controlar factores que puedan potencialmente causar lesiones, enfermedades, y en los casos mas extremos, defunciones. Como resultado, la ISO 45001 se centra en mitigar cualquier factor dañino o que suponga un riesgo para el bienestar físico y mental de los trabajadores.

SAFETY AND HEALTH
AT WORK

ISO 45001:2018

ISO 45001 is an international standard for the management of safety and health at work; this standard prevents workers and visitors from suffering accidents and work-related diseases. It was developed in order to mitigate any factor that may result in irreparable damage to workers. The standard is the result of the effort made by a group of experts at safety and health at work that sought to adopt the same approach as other management system such as ISO 9001 or ISO 14001.

ISO 45001's main goal is to help businesses providing a safe workplace for workers and any person at the workplace; key factors that may result in damages, work related diseases or, in the worst case, dies, are controlled. As a result, it is focused on mitigating any damaging factor that may present a risk at workers' physical and mental well-being.

SÉCURITÉ ET SANTE
AU TRAVAIL

ISO 45001:2018

La norme ISO 45001 est une norme internationale de systèmes de gestion de la santé et de la sécurité au travail, visant à protéger les travailleurs et les visiteurs contre les accidents et les maladies professionnelles. La certification ISO 45001 a été développée pour atténuer tout facteur susceptible de causer un préjudice irréparable aux employés ou à l'entreprise. La norme est le résultat de l'effort d'un comité d'experts en santé et sécurité au travail qui a recherché la même approche que d'autres systèmes de management tels que ISO 9001 et ISO 14001.

L'objectif ultime du ISO 45001 est d'aider aux entreprises à offrir un environnement de travail sûr aux employés et à toute personne sur le lieu de travail. Cela peut être accompli en contrôlant les facteurs susceptibles de causer des blessures, des maladies et, dans les cas les plus extrêmes, la mort. En conséquence, la norme ISO 45001 se concentre sur l'atténuation de tout facteur nuisible ou présentant un risque pour le bien-être physique et mental des travailleurs.

Certificat

Référentiel ISO 45001:2018

Enregistré sous le n° 77 113 210017

Titulaire du certificat: SITAB SYSTEM, S.L.
Pol. Ind. De Itziar
Parcela K-2
20829 Itziar (Guipuzcoa)
Espagne.

Domaine de validité: Conception et Fabrication de systèmes de distribution d'espaces intérieurs en métal et bois (panneaux de séparation, fermetures intérieures, dispositifs et entraînements mécaniques applicables aux fermetures intérieures).

Par l'audit, la conformité aux exigences de la norme ISO 45001:2018 a été démontrée.

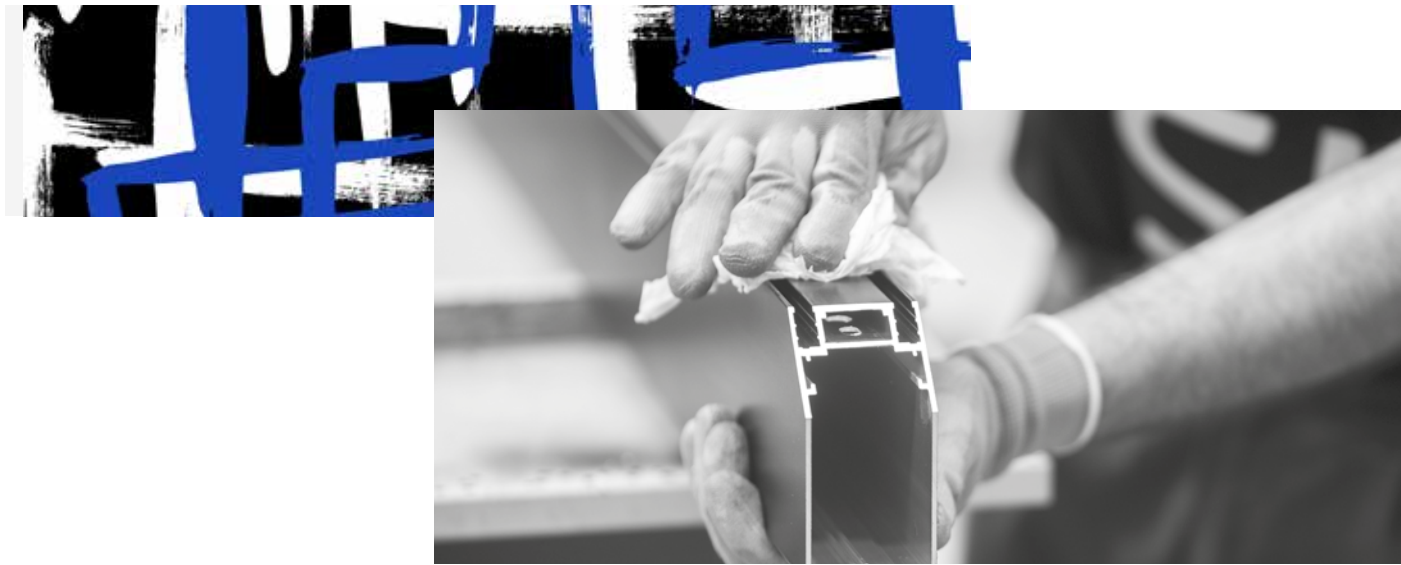
Validité: Ce certificat est valable du 01.12.2023 jusqu'au 30.11.2026.
Certification initiale 2020.

31.10.2023

TÜV Rheinland Ibérica Inspection,
Certification & Testing S.A.
Garrotxa, 10-12 – E-08820 El Prat de
Llobregat



www.tuv.com



PROCESO DE GESTIÓN
DE RESIDUOS

ISO 14001:2015

En Sitab hemos adoptado una actitud proactiva respecto a la protección del medio ambiente, considerándolo cada vez menos como un problema y cada vez más como un patrimonio a generar, decidimos introducir un sistemas de producción con tecnologías limpias y ecoeficientes.

WASTE MANAGEMENT
PROCESSES

ISO 14001:2015

Sitab has adopted a proactive approach to protecting the environment. Rather than considering environmental protection as a problem, we consider it a heritage to be developed. Our production systems incorporate clean and eco-efficient technologies.

PROCESSUS DE
GESTION DES DÉCHETS

ISO 14001:2015

Chez Sitab, nous avons adopté une attitude positive par rapport à la protection de l'environnement afin de ne pas la considérer comme un problème mais plutôt comme un patrimoine à protéger. Nous avons donc décidé de concevoir un système de production incluant des technologies propres et éco-responsables.

Certificate

Standard ISO 14001:2015

Certificate Registr. No. 3.00.10225

Certificate Holder: SITAB SYSTEM, S.L.U.
Parque Empresarial Itziar-Deba,Parcela 12-2
20829 Itziar-Deba (Guipuzcoa)
Spain.

Scope: Design and Manufacture of partitioning systems for interior spaces in metal and wood (partitioning panels, closures in interior, devices and mechanical drives applied to interior closures).

Proof has been furnished by means of an audit that the requirements of ISO 14001:2015 are met.

Validity: The certificate is valid from 2025-02-22 until 2028-02-21.
First certification 2011.

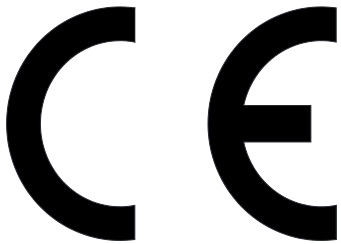
2025-02-20


TÜV Rheinland Ibérica Inspection,
Certification & Testing S.A.
Garrotxa, 10-12 – E-08820 El Prat de
Llobregat



www.tuv.com

© TÜV, TÜEV and TÜV are registered trademarks. Utilisation and application requires prior approval.



MARCADO CE

(EAD) 21005-00-0505

El marcado CE es un símbolo ampliamente reconocido en toda la Unión Europea que indica que un producto cumple con los altos estándares de seguridad, salud y medio ambiente requeridos por la legislación europea.

Para obtener el marcado CE, es necesario superar una rigurosa Evaluación Técnica Europea (ETE), en la que se evalúa el diseño, la fabricación y el rendimiento técnico del producto. Además, se debe demostrar el cumplimiento de los estándares y regulaciones técnicas específicas de la UE. El marcado CE demuestra nuestro compromiso con la calidad y la seguridad de nuestros productos, otorgándonos la garantía necesaria para comercializar la SERIE TREBE en toda la Unión Europea.

CE MARKING

(EAD) 21005-00-0505

The CE marking is a widely recognized symbol throughout the European Union indicating that a product meets the high standards of safety, health, and environment required by European legislation.

To obtain the CE marking, it is necessary to pass a rigorous European Technical Assessment (ETA), which evaluates the design, manufacturing, and technical performance of the product. Additionally, compliance with specific EU technical standards and regulations must be demonstrated. The CE marking demonstrates our commitment to the quality and safety of our products, providing us with the necessary assurance to market the TREBE SERIES throughout the European Union.

MARQUAGE CE

(EAD) 21005-00-0505

La marque CE est un symbole largement reconnu dans toute l'Union européenne indiquant qu'un produit répond aux normes élevées de sécurité, de santé et d'environnement exigées par la législation européenne.

Pour obtenir la marque CE, il est nécessaire de passer une rigoureuse Évaluation technique européenne (ETE), qui évalue la conception, la fabrication et les performances techniques du produit. De plus, il est nécessaire de démontrer la conformité aux normes et réglementations techniques spécifiques de l'UE. La marque CE démontre notre engagement envers la qualité et la sécurité de nos produits, nous donnant la garantie nécessaire pour commercialiser la SÉRIE TREBE dans toute l'Union européenne.



Institut de

Tecnologia de la Construcció

de Catalunya

Wellington 19

ES-08018 Barcelona

Tel. +34 933 09 34 04

qualprod@itec.cat

itec.cat



Miembro de la



www.eota.eu

Evaluación Técnica Europea

ETA 22/0616
de 28.10.2022



Parte general

Organismo Técnico de Evaluación que emite la ETE: ITeC	
El ITeC ha sido designado de acuerdo con el Artículo 29 del Reglamento (UE) No 305/2011 y es miembro de la EOTA (European Organisation for Technical Assessment)	
Nombre comercial del producto de construcción	Serie Trebe
Área del producto a la que pertenece	21 – Kits de particiones interiores para uso como paredes no portantes
Fabricante	SITAB SYSTEM S.L.U. Parque Empresarial Itziar-Deba, Parcela 12-2 ES20829 Itziar-Deba (Gipuzkoa) España
Planta de fabricación	Parque Empresarial Itziar-Deba, Parcela 12-2 ES20829 Itziar-Deba (Gipuzkoa) España
La presente Evaluación Técnica Europea contiene	27 páginas, incluyendo 3 anexos que forman parte integral de esta evaluación.
La presente Evaluación Técnica Europea se emite de acuerdo con el Reglamento (UE) 305/2011, en base a	Documento de Evaluación Europeo (EAD) 210005-00-0505 <i>Kits de particiones interiores para uso como paredes no portantes</i> . Edición marzo 2019.

MEJORA CONTINUA
A TRAVÉS DEL
ECODISEÑO

ISO 14006:2011

La necesidad de innovar y de desarrollar productos sostenibles y menos dañinos con el medio ambiente, llevo a las empresas a solicitar la elaboración de una norma que fuera la referencia para la gestión del ecodiseño.
Se trataba de recoger los requisitos de un sistema de gestión ambiental para aplicar en el proceso de diseño y desarrollo de los productos, que permitiera a las organizaciones incorporar en las tareas diarias un sistema para identificar, controlar y mejorar de forma continua los aspectos ambientales de los productos diseñados por ellas.

Los puntos mas importantes son:

- Minimizar los impactos ambientales generados por productos desde su diseño.
- Identificar y cumplir los requisitos ambientales legales de aplicación al producto.
- Sensibilizar al mercado sobre la importancia del impacto ambiental generado por los productos, impulsando la información tanto a los usuarios como a otros agentes implicados a lo largo del ciclo de vida.
- Fomentar un cambio de enfoque, no solo cuidar aspectos ambientales asociados a la fabricación del producto, si no incluir todas las etapas del ciclo de vida.
- Establecer un sistemática que asegure la mejora ambiental continua, es decir, que todos los productos diseñados o rediseñados incorporen una mejora ambiental.

CONTINUOUS
IMPROVEMENT
THROUGH ECODESIGN

ISO 14006:2011

The necessity to innovate and to develop environmentally friendly products, pushed the companies to require a rule as a reference for Ecodesign Management.
Requirements of the Environmental Management System should be applied on Design and Product Development Process; the aim was to add among daily tasks a system to identify, to control and to improve on a continuous way all the environmental issues of the products designed by those companies.

Most important points are next ones:

- To minimize environmental impact generated by products from their design.
- To identify and meet the environmental requirements to be applied on each product.
- To raise awareness regarding the importance of the environmental impact generated by products, fostering the information to users as well as to other agents implied along products' life cycle.
- To foster a change of mind. Focus not only on environmental aspects related to product manufacturing but on all the stages of the life cycle.
- To implement a system that guarantees the continuous environmental improvement; all the designed or redesigned products should bring an environmental improvement.

AMÉLIORATION
CONTINUE GRÂCE À
L'ÉCOCONCEPTION

ISO 14006:2011

La nécessité d'innover et développer des produits durables et moins nuisibles à l'environnement, a amené aux différentes sociétés à demander l'élaboration d'une norme de référence pour la gestion de l'écoconception.
Il s'agit de reprendre les exigences d'un système de gestion de l'environnement pour l'appliquer dans le processus de design et développement des produits, qui permettra aux organisations l'incorporation dans les tâches quotidiens un système pour identifier, contrôler et améliorer de une manière continue les aspects environnementales des produits qu'elles dessinent .

Les points les plus importantes sont :

- Minimiser l'impact dans l'environnement généré par les produits dès son design.
- Identifier et remplir les exigences environnementales légaux à appliquer dans les produits.
- Sensibiliser le marché sur l'importance de l'impact environnemental généré par les produits, de manière à promouvoir l'information aux utilisateurs et autres acteurs impliqués tout au long du cycle de vie
- Encourager un changement d'approche, non seulement les aspects associés à la fabrication du produit, mais inclure toutes les phases du cycle de vie
- Établir un système qui assure l'amélioration environnementale continue, c'est-à-dire, que tous les produits dessinés ou redessinés intègrent une amélioration environnementale.

© TÜV, TÜEV and TUV are registered trademarks. Utilisation and application requires prior approval.

Certificado

Standard	UNE EN ISO 14006:2020 Environmental management systems. Guidelines for incorporating ecodesign.
Certificate Registr N°	00/170005

Certificate Owner:	TÜV Rheinland Ibérica Inspection, Certification & Testing S.A. certify: SITAB SYSTEM, S.L.U. Parque Empresarial Itziar- Deba, Parcela 12-2 20829 Itziar-Deba (Guipuzcoa) Spain.
Scope:	Design and manufacture of partitioning systems for interior spaces in metal and wood (partitioning panels, closures in interior, devices and mechanical drives applied to interior closures). TREBE+KUBIK SERIES. An Audit was performed, Report n° 00/170005. Proof has been furnished that the requirements according to UNE EN ISO 14006:2020 are fulfilled.
Validity:	The certificate is valid from 2025-02-05 until 2028-02-04. First certification 2017.

2025-03-14


TÜV Rheinland Ibérica Inspection,
Certification & Testing S.A.
Garrotxa, 10-12 – E-08820 El Prat de
Llobregat



HUELLA DE CARBONO
DE LA ORGANIZACIÓN

ISO 14064:2019

La huella de carbono es un parámetro que representa las emisiones totales de CO2 y otros gases de efecto invernadero (GEI), causadas directa o indirectamente por una organización (UNE EN ISO 14064) o producto (UNE EN ISO 14067) a lo largo de su ciclo de vida.

La UNE EN ISO 14064 huella de carbono de organización trata de cuantificar las emisiones de Gases de Efecto Invernadero implicadas por la actividad de una empresa, sobre un periodo de un año, con un resultado expresado en toneladas de CO2. Se trata de un primer paso para poder llevar a cabo un plan de reducción de las emisiones de CO2 de una empresa.



TÜVRheinland®

Precisely Right.

Déclaration sur la vérification

TÜV Rheinland Inspection, Certification & Testing, S.A.

DÉCLARE QUE :

La vérification de l'empreinte carbone de l'organisation

SITAB SYSTEM, S.L.

P.I. de Itziar, Parc. K2 / 20829 Itziar-Gipuzkoa

a été effectuée.

À la suite de ce processus de vérification selon la procédure 6-PS2.670.00

TÜV Rheinland certifie que :

le rapport sur les émissions HUELLA CARBONO SITAB SYSTEM, S.L -2019, 26/04/2021,

ratifié par la direction de la société est conforme aux exigences de la norme ISO 14064 partie 1:2006

pour un niveau d'assurance raisonnable sans aucune exception. Que les tonnes vérifiées ont été

CATÉGORIE ISO 14064:2018	SOUS-TRAITANCE	tCO2	SCOPE ISO 14064:2006
Catégorie 1 :	Émissions directes de GES	8	CHAMP D'APPLICATION 1
	Émissions directes de la combustion stationnaire	7,89	
	Émissions fugitives directes dues aux fuites de GES	0,00	
Catégorie 2 :	Émissions indirectes dues à l'importation d'énergie	0	CHAMP D'APPLICATION 2
Catégorie 3 :	Émissions indirectes dues aux transports	154	SCOPE 3
	Émissions indirectes dues au transport de marchandises en amont : transport de composants	38,3	
	Émissions directes dues aux déplacements quotidiens des employés	30,19	
	Émissions causées par les déplacements professionnels	15,84	
	Émissions indirectes dues au transport de marchandises en aval : Produit fini	69,54	
	Émissions indirectes dues au transport de marchandises en aval : Gestion des déchets	0,45	
Catégorie 4 :	Émissions indirectes des produits achetés par l'organisation : FABRICATION DES COMPOSANTS	5.130	
Catégorie 5 :	Émissions indirectes liées à l'utilisation des produits de l'organisation	164	
	Émissions indirectes liées à l'INSTALLATION, l'UTILISATION ET LA DURÉE DE VIE DES PRODUITS DE L'ORGANISATION (SÉRIE TREBE-KUBIK)		
EMPREINTE CARBONE TOTALE		5.456	

6-FS 2.670.02rev. 0 Avril 2020

Client	Norme(s)
SITAB SYSTEM, S.L.	ISO 14064 partie 1 :2018

Absorptions/Élimination des GES	Autres sources Élimination des GES due à la recyclabilité des produits et des matériaux : Recyclage de l'aluminium, de l'acier, du verre et du bois	-70
Empreinte carbone totale, y compris les Absorptions/Élimination		5.387

Et pour mémoire, il est signé par le vérificateur et le réviseur technique de l'Entité.



Andoni Mur

Auditeur en chef

14.01.2022



Almudena Bouza

Réviseur technique

Contact téléphonique : 91 744 45 00 - Domaine de compétences TÜV Rheinland Iberica, ICT, S.A.

6-FS1.670.00 Rev. 16.12.2019Page 02/2



CARBON FOOTPRINT
OF THE ORGANISATION

ISO 14064:2019

The carbon footprint is a parameter that represents the total emissions of CO2 and other greenhouse gases (GHG), caused directly or indirectly by an organization (UNE EN ISO 14064) or product (UNE EN ISO 14067) throughout its life. Lifecycle.

The UNE EN ISO 14064 organization carbon footprint tries to quantify the Greenhouse Gas emissions involved in the activity of a company, over a period of one year, with a result expressed in tons of CO2. This is a first step to be able to carry out a plan to reduce the CO2 emissions of a company.

L'EMPREINTE CARBONE
DE L'ORGANISATION

ISO 14064:2019

L'empreinte carbone est un paramètre qui représente les émissions totales de CO2 et d'autres gaz à effet de serre (GES), causées directement ou indirectement par une organisation (UNE EN ISO 14064) ou un produit (UNE EN ISO 14067) tout au long de son cycle de vie.

L'empreinte carbone pour l'organisation UNE EN ISO 14064 tente de quantifier les émissions de gaz à effet de serre impliquées dans l'activité d'une entreprise, sur une période d'un an, avec un résultat exprimé en tonnes de CO2. C'est une première étape pour pouvoir mener à bien un plan de réduction des émissions de CO2 d'une entreprise.



HUELLA DE CARBONO
DE PRODUCTO

ISO 14067:2019

La huella de carbono es un parámetro que representa las emisiones totales de CO2 y otros gases de efecto invernadero (GEI), causadas directa o indirectamente por una organización (UNE EN ISO 14064) o producto (UNE EN ISO 14067) a lo largo de su ciclo de vida.

La UNE EN ISO 14067, es una norma que puede ser usada por cualquier organización para cuantificar la huella de carbono de un producto o servicio. Un auditor externo independiente certifica el calculo de la huella de carbono asociadas a un producto teniendo en cuenta parámetros como: el diseño, desarrollo y su fabricación.

CARBON FOOTPRINT
OF THE PRODUCT

ISO 14067:2019

The carbon footprint is a parameter that represents the total emissions of CO2 and other greenhouse gases (GHG), caused directly or indirectly by an organization (UNE EN ISO 14064) or product (UNE EN ISO 14067) throughout its life. Lifecycle.

UNE EN ISO 14067 is a standard that can be used by any organization to quantify the carbon footprint of a product or service. An independent external auditor certifies the calculation of the carbon footprint associated with a product, taking into account parameters such as: design, development and manufacturing.

L'EMPREINTE CARBONE
DU PRODUIT

ISO 14067:2019

L'empreinte carbone est un paramètre qui représente les émissions totales de CO2 et d'autres gaz à effet de serre (GES), causées directement ou indirectement par une organisation (UNE EN ISO 14064) ou un produit (UNE EN ISO 14067) tout au long de son cycle de vie.

UNE EN ISO 14067 est une norme qui peut être utilisée par toute organisation pour quantifier l'empreinte carbone d'un produit ou d'un service. Un auditeur externe indépendant certifie le calcul de l'empreinte carbone associée à un produit, en prenant en compte des paramètres tels que : la conception, le développement et la fabrication.



Déclaration sur la vérification

TÜV Rheinland Inspection, Certification&Testing, S.A.

DÉCLARE QUE :

La vérification de l'empreinte carbone du produit a été effectuée :

SÉRIE TREBE+KUBIK

ST-001 Double vitrage encadré

ST-100 Simple vitrage bord à bord

ST-200 Double vitrage bord à bord

ST-300 Cloison verticale pleine

St-400 Porte pleine E :50

ST-410 Porte en verre securit

ST-415 Porte un verre encadré E :50

ST-420 Porte en verre encadré E :50

ST-430 Porte pleine E :100

ST-440 Porte en verre encadré E :100

ST-340 Module technique

ST-700 Structure KUBIK

Fabriqué par

SITAB SYSTEM, S.L.

A la suite de ce processus de vérification selon la procédure 6-PS2.670.00

TÜV Rheinland déclare que :

Le rapport d'émissions "SITAB SYSTEMS TREBE+KUBIK SERIES LIFE CYCLE ANALYSIS - March 2019, February 2020 rev.2", daté d'août 2021 et ratifié par la Direction de l'organisation est considéré comme étant

est conforme aux exigences de la norme ISO 14067:2019 pour un niveau d'assurance raisonnable.



WE ARE CO2 NEUTRAL.
COMPROMISO CON LA
SOSTENIBILIDAD

SITAB reafirma su compromiso con la sostenibilidad al anunciar su apuesta por continuar siendo una empresa neutral en emisiones de carbono. Este esfuerzo forma parte de su visión estratégica a largo plazo, que combina innovación, responsabilidad ambiental y liderazgo en la lucha contra el cambio climático.

Desde que alcanzó la neutralidad de carbono, SITAB ha mantenido un enfoque constante en reducir su huella ambiental mediante iniciativas concretas que integran tecnologías limpias, prácticas sostenibles y programas de compensación de emisiones.

WE ARE CO2 NEUTRAL.
TO COMMITMENT TO
SUSTAINABILITY

SITAB reaffirms its commitment to sustainability by announcing its pledge to continue being a carbon-neutral company. This effort is part of its long-term strategic vision, which combines innovation, environmental responsibility, and leadership in the fight against climate change.

Since achieving carbon neutrality, SITAB has maintained a consistent focus on reducing its environmental footprint through concrete initiatives that integrate clean technologies, sustainable practices, and carbon offset programs.

WE ARE CO2 NEUTRAL.
ENGAGEMENT EN FAVEUR
DU DÉVELOPPEMENT
DURABLE

SITAB réaffirme son engagement en faveur de la durabilité en annonçant son intention de continuer à être une entreprise neutre en carbone. Cet effort s'inscrit dans sa vision stratégique à long terme, qui combine innovation, responsabilité environnementale et leadership dans la lutte contre le changement climatique.

Depuis qu'elle a atteint la neutralité carbone, SITAB a maintenu un engagement constant pour réduire son empreinte environnementale grâce à des initiatives concrètes intégrant des technologies propres, des pratiques durables et des programmes de compensation des émissions.



We are delighted to confirm the retirement of
242 Verified Emission Reductions (VERs)
for
SITAB SYSTEM SLU
on 20/01/2025

Improved Cookstoves for Rural Zambia - (65x)
Water is Life, Madagascar - (65x)
Buenos Aires Renewable Energy Project, Brazil - (112x)

*These credits have been retired, saving **242** tonnes of CO2 emissions from being released into the atmosphere.
Thank you for investing in a safer climate and more sustainable world.*

Order number: [GSM27256](#)

Gold Standard

DECLARACIÓN
MEDIOAMBIENTAL DEL
PRODUCTO

Certificado DAP

Las Declaraciones ambientales de producto (DAP o EPD en inglés), proporcionan información transparente del comportamiento ambiental de un producto, proceso o actividad en base a un Análisis de Ciclo de Vida. Es un informe detallado con información muy técnica y detallada.

En una EPD/DAP se analiza desde el proceso de extracción de materia prima, manufactura, transporte, instalación, uso y fin de vida de un material, las EPDs le permiten a los fabricantes identificar los procesos que tienen un mayor impacto y posteriormente llevar a cabo acciones para reducirlo.

El compromiso medioambiental de un producto es un criterio de compra cada vez más importante para elegir un producto en obras públicas o privadas. Una declaración EPD proporcionan un perfil ambiental comparable y verificable, que permite destacar un producto respetuoso con el medio ambiente, conforme a normas internacionales de ciclos de vida.

ENVIRONMENTAL
PRODUCT
DECLARATION

EPD Certificate

Environmental Product Declaration provides environmental information on the life cycle of a product, process or activity based on its Life Cycle Analysis. The result is a detailed report with technical information.

EPC analyses from raw material's extraction process, manufacturing system, transport, installation, use to the end of life of product. EPD allows manufacturers not only to identify processes with higher impact on the environment but also gives them information to carry out actions to reduce that impact.

Environmental commitment of a product is more and more important criteria in order to choose it on public and private projects. EPD declaration provides environmental information to enable fair comparisons between products fulfilling the same function following Life Cycle Assessment international methodology.

DÉCLARATION
ENVIRONNEMENTALE
DU PRODUIT

EPD Certificat

Les FDES, Fiches de Déclaration Environnementale et Sanitaire des produits (ou EPD Environmental Product Declaration) offrent information sur le comportement environnemental d'un produit, d'un processus ou du d'une activité sur la base d'une analyse du cycle de vie. C'est un rapport détaillé avec des informations très techniques et précises.

Dans un FDES/EPD il est analysé l'ensemble du cycle de vie du produit, depuis le processus d'extraction des matières premières, la fabrication, le transport, l'installation, jusqu'à son utilisation et fin de vie. Les EPD permettent aux fabricants d'identifier les processus qui ont le plus d'impact environnementale, pour prendre après des mesures pour le réduire.

L'engagement environnemental d'un produit est un critère d'achat de plus en plus important lors du choix d'un produit en travaux publics ou privés. Une déclaration EPD fournit un profil environnemental comparable et vérifiable, qui permet de mettre en évidence un produit respectueux avec l'environnement, conforme aux normes internationales du cycle de vie.



CERTIFICATE
EPD REGISTER

This document confirms that

SITAB SYSTEM S.L.U

has published an Environmental Product Declaration of

SERIE TREBE - KUBIK

- ST-001 EPD registration number - IES - 0023892
- ST-100 EPD registration number - IES - 0024153
- ST-200 EPD registration number - IES - 0024154
- ST-300 EPD registration number - IES - 0024155
- ST-340 EPD registration number - IES - 0024162
- ST-400 EPD registration number - IES - 0024156
- ST-415 EPD registration number - IES - 0024157
- ST-420 EPD registration number - IES - 0024158
- ST-430 EPD registration number - IES - 0023160
- ST-440 EPD registration number - IES - 0023161

SERIE TREBE CABINET

- ST-600 V1 EPD registration number - IES - 0023894
- ST-600 V2 EPD registration number - IES - 0024163
- ST-600 V3 EPD registration number - IES - 0024164
- ST-600 V4 EPD registration number - IES - 0024165
- ST-616 V1 EPD registration number - IES - 0024166

SERIE TREBE
EXTENDABLE FRAME DOORS

- ST-800 EPD registration number - IES - 0023893
- ST-810 EPD registration number - IES - 0024168
- ST-815 EPD registration number - IES - 0024169
- ST-820 EPD registration number - IES - 0024170
- ST-830 EPD registration number - IES - 0024171
- ST-840 EPD registration number - IES - 0024172

This document is valid until 17/06/2030, or until the EPD registration is cancelled and it ceases to be published on www.environdedec.com

Jon Atxutegi

Jon Atxutegi
Technical Manager

CONCIENCIA MEDIOAMBIENTAL

Cradle to Cradle

“Cradle to Cradle” que traducido al español significa “de la cuna a la cuna”, es una de las certificaciones ecológicas más rigurosas que existen y solo la obtienen aquellos productos que han sido diseñados pensando en el medioambiente. La Certificación C2C permite a las empresas evaluar de forma tangible y rigurosa sus productos en materia de sostenibilidad. Este certificado reconoce el compromiso de SITAB por desarrollar productos y procesos basados en conceptos de eliminación total de residuos contaminantes.

Ser una empresa “Cradle to Cradle” es ir más allá de lo que la mayoría de las empresas consideran sostenibilidad.

En pocas palabras, ser una empresa C2C es diseñar productos inspirados por el ciclo continuo que rige en la naturaleza, este concepto exige a las empresas diseñar sus productos de forma positiva con el medio ambiente y la salud de las personas. Y cuando el producto llega al fin de su ciclo, sus distintos componentes se podrán reutilizar para fabricar nuevos productos o reincorporarse a la naturaleza por biodegradación sin crear contaminación. El modelo C2C presenta a la sociedad humana como un ecosistema sostenible y en perfecta armonía con el resto de los ecosistemas naturales.

Certificados de calidad medioambiental
Environmental quality certificates
Certificats de qualitat enviroennementale

ENVIRONMENTAL AWARENESS

Cradle to Cradle

Cradle to Cradle, “De la cuna a la cuna” in Spanish, is one of the most rigorous ecologic certificate, and just the products that have been designed thinking on the environment can obtain it. C2C certificate makes it possible to assess its products in terms of sustainability in a rigorous way. This certificate recognizes Sitab’s commitment to develop products and processes basing on concepts of removing any contaminating waste.

To be a Cradle to Cradle company means much more than most of the companies consider sustainability.

In few words, to be a C2C factory is to design products basing on the continuous cycle of the nature; this concept requires companies using materials and designing the products in a positive way for the environment and for the health of the people. So, when the product reaches its cycle end, all the components of the product will be reused to manufacture new products or to join back the nature by biodegradation without generating pollution. C2C model presents society as an ecosystem in harmony with the rest of the natural ecosystems.

CONSCIENCE ENVIRONMENTAL

Cradle to Cradle

Cradle to Cradle, “De la cuna a la cuna” in Spanish, is one of the most rigorous ecologic certificate, and just the products that have been designed thinking on the environment can obtain it. C2C certificate makes it possible to assess its products in terms of sustainability in a rigorous way. This certificate recognizes Sitab’s commitment to develop products and processes basing on concepts of removing any contaminating waste.

To be a Cradle to Cradle company means much more than most of the companies consider sustainability.

In few words, to be a C2C factory is to design products basing on the continuous cycle of the nature; this concept requires companies using materials and designing the products in a positive way for the environment and for the health of the people. So, when the product reaches its cycle end, all the components of the product will be reused to manufacture new products or to join back the nature by biodegradation without generating pollution. C2C model presents society as an ecosystem in harmony with the rest of the natural ecosystems.



SITAB SYSTEM SL

Pol. Ind. Itziar, parcela k-2, Itziar, Spain

has successfully achieved C2C Certified® Full Scope Bronze for the product(s) under the name:

Serie Trebe-Kubik

Please see the List of Certified Products (available on the Cradle to Cradle Certified Product Registry) for all products included in this certification

Certification Number
9795

Standard Version
3.1

Lead Assessment Body
Eco Intelligent Growth (EIG)

Material Health
Assessment Body
ARCHE Consulting

Effective Date
19 June 2025

Expiration Date
27 December 2026

LEED Credits

✓ LEED Material ingredient disclosure credit eligible

Product Scorecard	Cradle to Cradel Certified
SANTÉ MATÉRIALLE (VERSION 3.1)	Bronze
CIRCULARITÉ DU PRODUIT (VERSION 4.0)	Bronze
PROTECTION DE CLIMAT ET DU L’AIR PUR (VERSION 4.0)	Argent
GESTION DE L’EAU ET DES DOLS (VERSION 4.0)	Argent
D’ÉQUITÉ SOCIALE (VERSION 4.0)	Argent

Elwyn Grainger-Jones
Executive Director
Cradle to Cradle Products Innovation Institute

GESTIÓN FORESTAL
RESPONSABLE Y
SOSTENIBLE

FSC-ACC-004

FSC™ es una organización independiente, establecida para promocionar la gestión responsable de los bosques en todo el mundo.

La etiqueta FSC proporciona un vínculo creíble entre una producción ecoeficiente y el consumo de productos forestales, permitiendo al consumidor final y a las empresas tomar decisiones de compra que benefician a las personas y el medio ambiente, además de proporcionar valor a nuestros negocios

FOREST MANAGEMENT
RESPONSIBLE AND
SUSTAINABLE

FSC-ACC-004

FSC™ is an independent organization that promotes responsible management of forests worldwide.

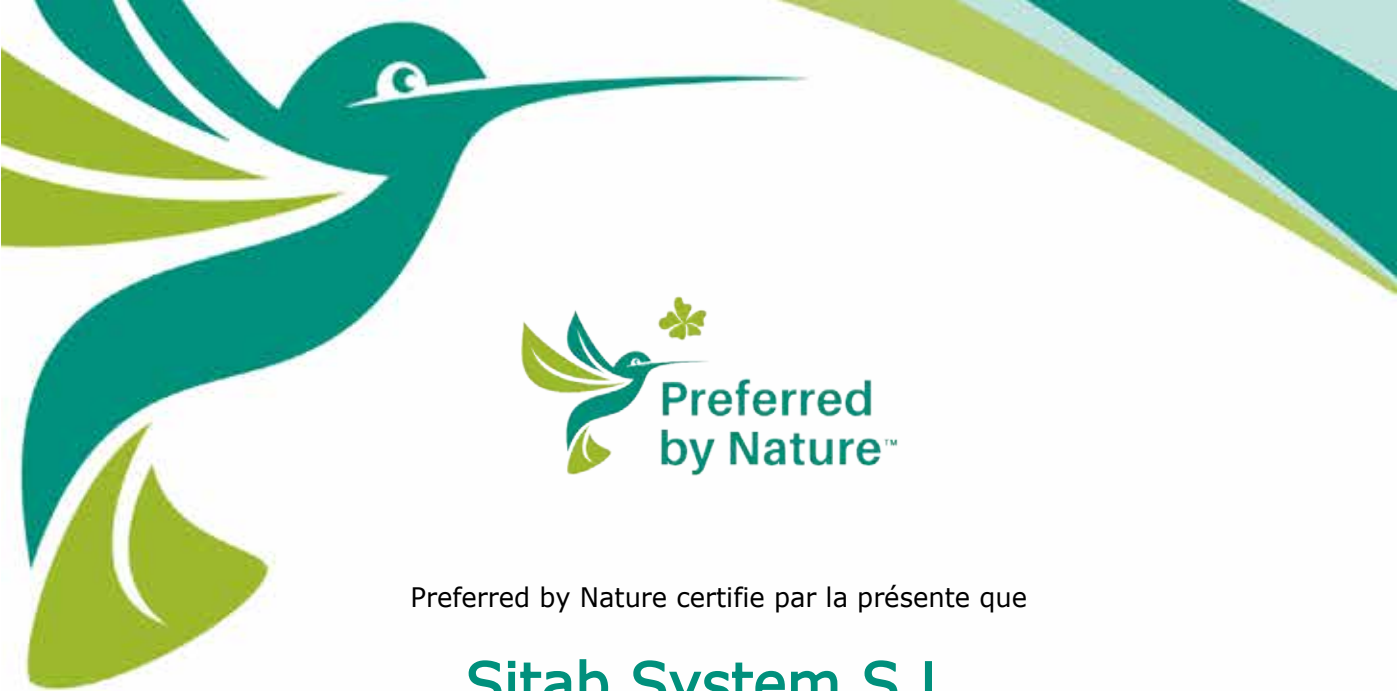
The FSC label provides a credible link between eco-efficient production and the consumption of forestry products, allowing the final consumer and companies to make purchasing decisions that benefit both people and the environment, while also adding value to businesses.

GESTION DES FORÊTS
RESPONSABLE ET
DURABLE

FSC-ACC-004

FSC™ est une organisation indépendante qui a pour but de promouvoir une gestion responsable des forêts dans le monde entier.

Le logo FSC garantit un lien cohérent entre une production éco-responsable et la consommation de produits forestiers. Il permet au consommateur final et aux entreprises de prendre des décisions d'achat qui bénéficient aux personnes et à l'environnement tout en donnant de la valeur à leurs affaires.



Preferred by Nature certifie par la présente que

Sitab System S.L.
Pol. Ind. Itziar, parcela k-2
ITZIAR, Gipuzkoa 20829
Spain

sont conformes aux normes suivantes:
FSC-STD-40-004 V3-1
FSC-STD-50-001 V2-1

Le certificate est valable du 01 December 2025 au 30 November 2030
Date de la version du certificat: 10 November 2025

Portée du certificat
Simple Chaîne de Contrôle

Code d'enregistrement du certificat
PBN-COC-014409

Code de Licence de la marque FSC™
FSC-C102560



Justinas Janulaitis
Management board member
Filosoofi 31, Tartu, Estonia



Type de produit	Nom commercial	Déclaration FSC
W12.7	Sistemas de distribución de espacios interiores - Paneles de madera	FSC Mix; FSC Mix x%; FSC Mix Credit
W12.7	Sistemas de distribución de espacios interiores - Perfiles metálicos enchapados	FSC Mix Credit

L'information spécifique concernant les produits et les sites est listée en annexe(s) de ce certificat. La validité et la portée exacte couvertes par ce certificat doivent toujours être validées sur le site web www.info.fsc.org. Ce certificat lui-même ne constitue pas une preuve directe qu'un produit particulier fourni par le titulaire du certificat FSC soit certifié [ou FSC Bois Contrôlé]. Les produits proposés, expédiés ou vendus par le titulaire du certificate ne peuvent être considérés comme couverts par la portée de ce certificat lorsque la déclaration FSC requise est clairement indiquée sur les factures et documents d'expédition. Le certificat imprimé est la propriété de Preferred by Nature OÜ et doit être retourné sur demande.

sitab.es

GARANTIA
SITAB

5 AÑOS

Sitab System como empresa líder, consolidada, con maquinaria y personal especializado, está comprometida con la calidad integral en todos los procesos de fabricación, esto nos permite ofrecer una garantía completa de 5 años en todos nuestros productos.

Además estamos tan seguros de la calidad y acabado de nuestra mampara que nos permite garantizar a nuestros clientes asistencia de continuidad de producto por un periodo de 5 años para todo los productos de la serie_trebe, para una mayor confianza y tranquilidad de todos nuestros clientes

SITAB WARRANTY

5 AÑOS

Sitab System as a well established leading company, with specialized machinery and personal have the commitment with the total quality in all manufacturing processes. This allows us to offer 5 year warranty on all our products.

We are also so sure in the quality and finish of our partitioning walls so we guarantee our customer product continuity for 5 years in all serie_trebe products for greater trust and confidence of all our customers.

SITAB GARANTIE

5 AÑOS

En tant qu'entreprise leader, confirmée et équipée de matériel et de personnel spécialisés, Sitab System est engagée dans une politique de qualité intégrale au cours de toutes les étapes de fabrication.

Cet engagement nous permet d'offrir une garantie de 5 ans sur tous nos produits. Assurés de la qualité de finition de nos produits, nous offrons également la garantie de continuité des produits Trebe pendant une période de 5 ans.

Guarantee

Guarantee, replacement and product continuity general conditions

In addition to the guarantees stipulated under national law, Sitab System.S.L. guarantees all its commercial products for a period of five (5) years from the date of invoice (with the exceptions and exclusions listed below).

Sitab System.S.L. will replace the damaged material with an equivalent product, at the same sale conditions.

Sitab System.S.L is committed to offer a product continuity for the same period of time.

Sitab System.S.L. will be liable only for the obligations defined here, with the maximum liability equivalent to the amount billed to the client for the defective product, excluding any kind of compensation for indirect immaterial damages or other loss.

Exceptions

Mechanic commercial elements: will have the same guarantee as the one the manufacturer offers.

Exclusions

This guarantee does not cover anomalies resulting from

- Normal wear and tear.
- Deterioration of the finish of products due to insufficient or inappropriate maintenanceproducts, or stains and scratches from improper use or unusual circumstances (reforms or repairs) in whichhe appropriate protective precautions were not taken.
- Total or partial damage to products due to negligence, abuse or systematic and improper use
- of the products for purposes other than those for which they were designed.
- Removal or modifications on products manufactured for Sitab System S.L. by other companies (such as melamine finishing, or commercial accessories that are removed from the market)

This guarantee does not apply to the following products and materials:

- Variations in finishing materials, such as fading, wood patina, combinations of wood grain, texture and color variation in different base materials, or in different batches of lacquered profiles and glass.



Xabier Agirre
Gerente SITAB SYSTEM S.L.U.

ST-001

MAMPARA
ST-001

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 140-3:1995
Con doble vidrio de 5 /89/ 5 mm.
Indice de reducci3n sonora de 40 dB.

PARTITION
ST-001

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 140-3:1995
Framed glass partition 5 /89/ 5 mm.
Weighted sound reduction index 40 dB.

CLOISON
ST-001

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 140-3:1995
Avec double vitrage 5 /89/ 5 mm.
Affaiblissement acoustique 40 dB.



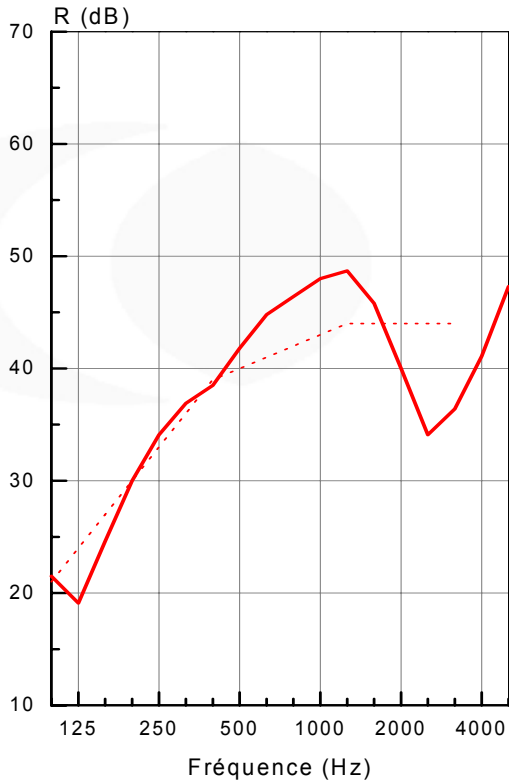
Certificat d'Essai

ENTREPRISE	SITAB SYSTEM, S.L.
ADRESSE	POLIGONO INDUSTRIAL DE ITZIAR, K-2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
N3 CERTIFICAT	16895-b

CLOISON VITR3E (3.900 x 3.000) mm
VITRAGE: 5 / 89 / 5 mm
REF. «SERIE TREBE - ST 001»

D3termination de l'isolement acoustique au bruit a3rien
d'apr3s la norme UNE-EN ISO 140-3:1995

Fr3quence (Hz)	R (dB)	I (k = 2)
100	21,5	±2,4
125	19,1	±2,4
160	24,6	±2,4
200	30,0	±2,4
250	34,1	±1,6
315	36,9	±1,6
400	38,5	±1,6
500	41,8	±1,6
630	44,8	±1,6
800	46,4	±1,6
1.000	48,0	±1,6
1.250	48,7	±1,6
1.600	45,8	±1,6
2.000	40,0	±1,6
2.500	34,1	±1,4
3.150	36,4	±1,4
4.000	41,1	±1,4
5.000	47,3	±1,4



Indice global de l'isolement au bruit a3rien:
R_A = 38,0 ± 1,3 dBA
Indice de l'isolement acoustique:
R_w (C; C_{tr}) = 40 (-3;-6) dB
Incertitude associ3e 3 R_w: ± 2 dB

DATA 9 de Octobre de 2007

Ce document n'a pas de validit3 sans le rapport d'essais dans lequel sont indiqu3s les r3sultats de chaque essai.

Les r3sultats obtenus lors des essais se r3f3rent seulement aux 3chantillons analys3s dans ce Centre 3 la date indiqu3e au-dessus et n'impliquent pas une caract3ristique de permanence dans la qualit3 de production

Asier Maiztegi
Directeur Dpt. Construction

ST-001

MAMPARA
ST-001

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 140-3:1995

Doble vidrio de 33.1 /87/ 33.1 Silence
Índice de reducción sonora de 46 dB.

PARTITION
ST-001

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 140-3:1995

Framed glass partition 33.1 /87/ 33.1 Silence
Weighted sound reduction index 46 dB.

CLOISON
ST-001

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 140-3:1995

Avec double vitrage 33.1 /87/ 33.1 Silence
Affaiblissement acoustique 46 dB.



Area Anardi, nº 5
20730 AZPEITIA (Guipúzcoa)
Tel.: 943 816800
http://www.tecnalia.com

ORGANISME
NOTIFIÉ

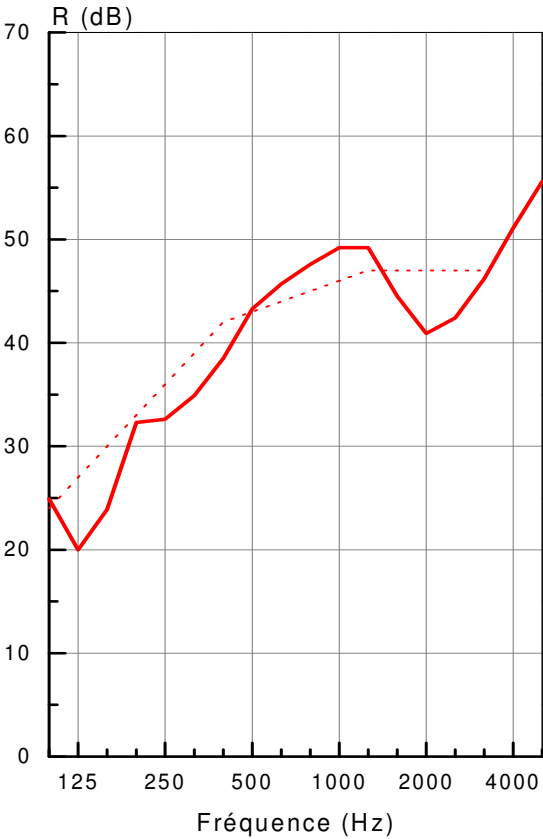
nº 1292

CLIENT	ADRESSE
SITAB SYSTEM S.L.	POL. IND. ITZIAR K2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
Nº CERTIFICAT	25584-b

CLOISON MODULAIRE (3.890 x 2.970) mm
Vitrage: 3+3/87/3+3 mm
REF. «SERIE TREBE ST-001»

Isolation acoustique au bruit aérien
selon UNE-EN ISO 140-3:1995

Fréquence (Hz)	R (dB)	Incertit. (k=2)
100	24,9	±2,4
125	20,0	±2,4
160	23,9	±2,4
200	32,3	±2,4
250	32,6	±1,6
315	34,9	±1,6
400	38,5	±1,6
500	43,3	±1,6
630	45,7	±1,6
800	47,6	±1,6
1.000	49,2	±1,6
1.250	49,2	±1,6
1.600	44,5	±1,6
2.000	40,9	±1,6
2.500	42,4	±1,4
3.150	46,2	±1,4
4.000	51,1	±1,4
5.000	55,6	±1,4



Índices disolement	UNE-EN ISO 717-1:1997	R _w (C, C _{tr})	42 (-2,-6) dB	±2 dB
	CTE-DB-HR	R _A	40,8 dB(A)	±1,5 dBA

DATE 14 Mars 2011

Ce document n'a pas de validité sans le rapport d'essais dans lequel sont indiqués les résultats de chaque essai.

Les résultats obtenus lors des essais se réfèrent seulement aux échantillons analysés dans ce Centre à la date indiquée au-dessus et n'impliquent pas une caractéristique de permanence dans la qualité de production



Sig.: Miguel Mateos
Resp. Lab. Acoustique

ST-001

MAMPARA
ST-001

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 140-3:1995
Con doble vidrio de 33.1 /87/ 33.1 mm.
Índice de reducción sonora de 46 dB.

PARTITION
ST-001

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 140-3:1995
Framed glass partition 33.1 /87/ 33.1 mm.
Weighted sound reduction index 46 dB.

CLOISON
ST-001

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 140-3:1995
Avec double vitrage 33.1 /87/ 33.1 mm.
Affaiblissement acoustique 46 dB.



Certificat d'essais



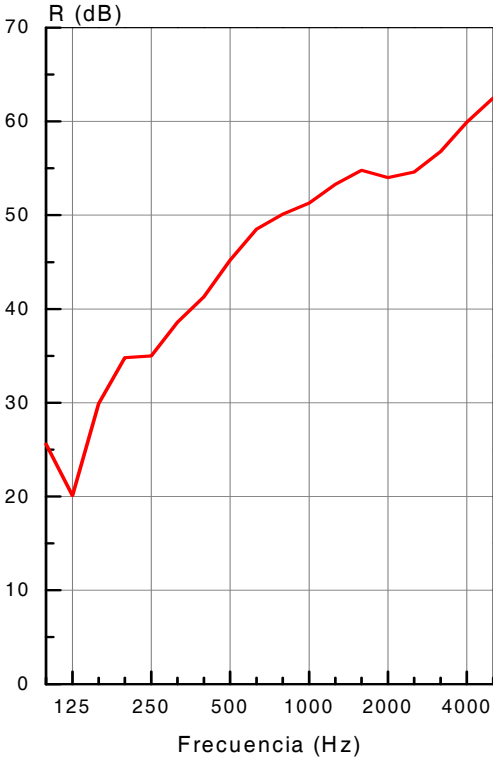
Organisme notifié n° 1292
DPC 89/106/CEE

ENTREPRISE	SITAB SYSTEM S.L.
ADRESSE	POL. IND. ITZIAR, PARCELA K-2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
CERTIFICAT N°	28815

CLOISON VITRÉE (3900 x 3000) mm
RÉF. « CLOISON GAMME TREBE AVEC VITRE ENCADRÉE
(3+3/87/3+3.1 SILENCE) GAMME 001 »

Détermination de l'isolement acoustique aux bruits aériens
selon la norme UNE-EN ISO 10140-2:2011

Fréquence (Hz)	R (dB)
100	25,6
125	20,1
160	29,9
200	34,8
250	35,0
315	38,6
400	41,3
500	45,2
630	48,5
800	50,1
1 000	51,3
1 250	53,3
1 600	54,8
2 000	54,0
2 500	54,6
3 150	56,8
4 000	59,9
5 000	62,5



Indices d'isolement	UNE-EN ISO 717-1:1997	Rw (C, Ctr)	46 (-3,-8) dB
	CTE-DB-HR	RA	43,9 dB(A)

Date d'émission 18 octobre 2011

Ce document n'a aucune validité sans le rapport d'essais de même numéro où sont récapitulés les procédures et les résultats de chaque essai.

Les résultats obtenus lors de ces essais se rapportent uniquement à l'échantillon ou aux échantillons analysés dans ce Centre à la date indiquée, et n'impliquent aucune caractéristique de constance en ce qui concerne la qualité de production.


tecnalia Inspiring Business
Signé : Miguel Mateos
Resp. Laboratoire Enveloppes

ST-100

MAMPARA
ST-100

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 140-3:1995
Un vidrio continuo 66.1 mm.
Índice de reducción sonora de 36 dB.

PARTITION
ST-100

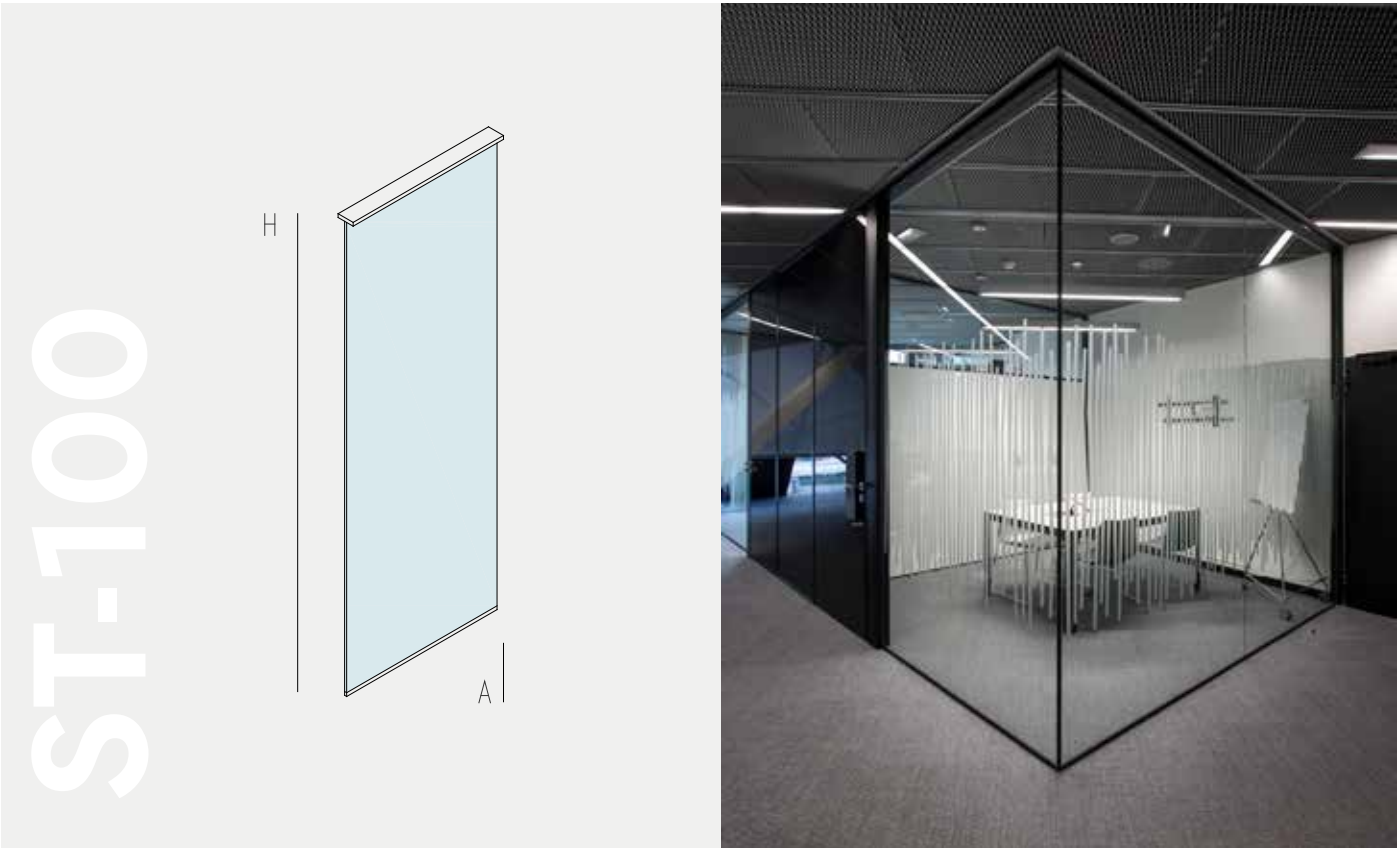
ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 140-3:1995
Continuous secure glass 66.1 mm.
Weighted sound reduction index 36 dB.

CLOISON
ST-100

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 140-3:1995
Simple vitrage continué 66.1 mm.
Affaiblissement acoustique 36 dB.



Pol. Ind. Lasao, Area Anardi, nº 5
20730 AZPEITIA (Guipúzcoa)
Tel.: 943 816800 – Fax: 943 816074
Email: cidemco@cidemco.es
<http://www.cidemco.es>

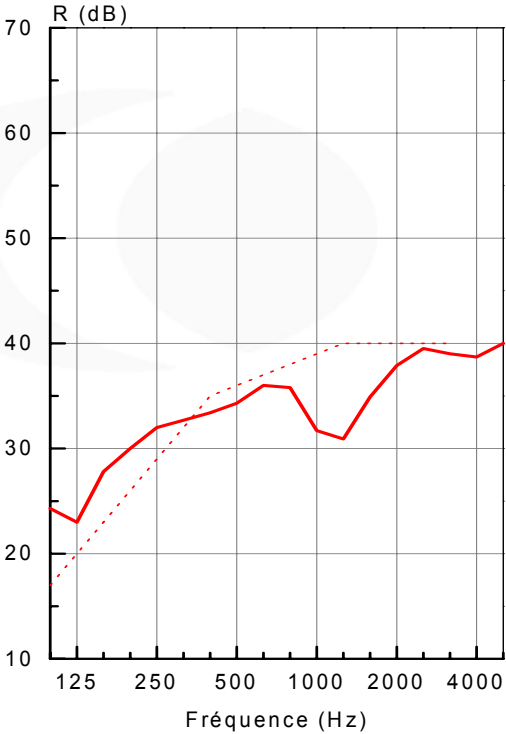
Certificat d'Essai

ENTREPRISE	SITAB SYSTEM, S.L.
ADRESSE	POLIGONO INDUSTRIAL DE ITZIAR, K-2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
Nº CERTIFICAT	16973-b

CLOISON VITRÉE CONTINUE (3.900 x 3.000) mm
VITRAGE 6+6
REF. «SERIE TREBE – ST100»

Détermination de l'isolement acoustique au bruit aérien
d'après la norme UNE-EN ISO 140-3:1995

Fréquence (Hz)	R (dB)	I (k = 2)
100	24,3	±2,4
125	23,0	±2,4
160	27,8	±2,4
200	30,0	±2,4
250	32,0	±1,6
315	32,7	±1,6
400	33,4	±1,6
500	34,3	±1,6
630	36,0	±1,6
800	35,8	±1,6
1.000	31,7	±1,6
1.250	30,9	±1,6
1.600	34,9	±1,6
2.000	37,9	±1,6
2.500	39,5	±1,4
3.150	39,0	±1,4
4.000	38,7	±1,4
5.000	40,0	±1,4



Indice global de l'isolement au bruit aérien:
 $R_A = 34,9 \pm 1,1$ dBA
Indice de l'isolement acoustique:
 $R_W (C; C_{tr}) = 36 (-2;-3)$ dB
Incertitude associée à R_w : ± 2 dB

DATA 9 de Octobre de 2007

Ce document n'a pas de validité sans le rapport d'essais dans lequel sont indiqués les résultats de chaque essai.

Les résultats obtenus lors des essais se réfèrent seulement aux échantillons analysés dans ce Centre à la date indiquée au-dessus et n'impliquent pas une caractéristique de permanence dans la qualité de production

Asier Maiztegi
Directeur Dpt. Construction

ST-200

MAMPARA
ST-200

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 140-3:1995

Doble vidrio continuo 55.1 / 70 / 55.1 mm.
Índice de reducción sonora de 42 dB.

PARTITION
ST-200

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 140-3:1995

Continuous secure glass 55.1 / 70 / 55.1 mm.
Weighted sound reduction index 42 dB.

CLOISON
ST-200

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 140-3:1995

Double vitrage continué 55.1 / 70 / 55.1 mm.
Affaiblissement acoustique 42 dB.

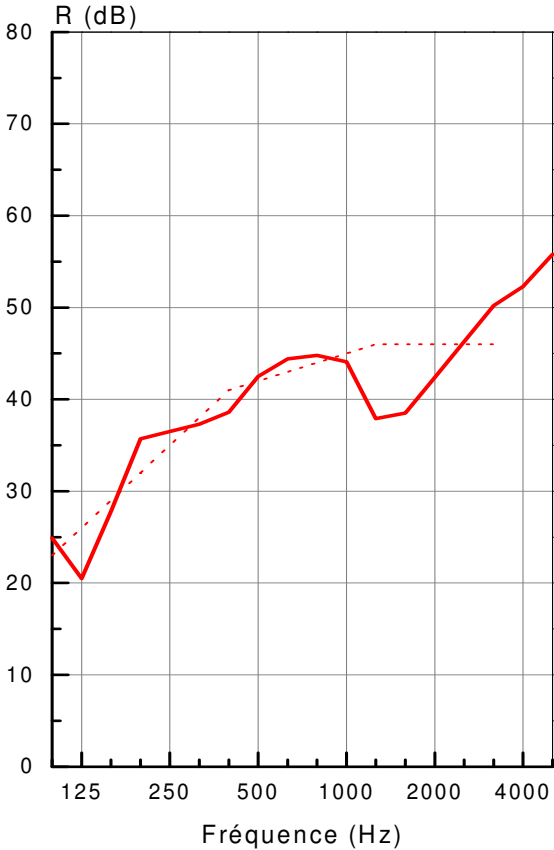


CLIENT	ADRESSE
SITAB SYSTEM S.L.	POL. IND. ITZIAR K2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
Nº CERTIFICAT	25586-b

CLOISON MODULAIRE (3.890 x 2.970) mm
Vitrage: 5+5/70/5+5 mm
REF. «ST-200»

Isolation acoustique au bruit aérien
selon UNE-EN ISO 140-3:1995

Fréquence (Hz)	R (dB)	Incertit. (k=2)
100	24,9	±2,4
125	20,5	±2,4
160	27,8	±2,4
200	35,7	±2,4
250	36,5	±1,6
315	37,3	±1,6
400	38,6	±1,6
500	42,5	±1,6
630	44,4	±1,6
800	44,8	±1,6
1.000	44,1	±1,6
1.250	37,9	±1,6
1.600	38,5	±1,6
2.000	42,4	±1,6
2.500	46,3	±1,4
3.150	50,2	±1,4
4.000	52,3	±1,4
5.000	55,8	±1,4



Indices disolement	UNE-EN ISO 717-1:1997	R _w (C, C _{tr})	42 (-2,-6) dB	±2 dB
	CTE-DB-HR	R _A	40,7 dB(A)	±1,3 dBA

DATE 14 Mars 2011

Ce document n'a pas de validité sans le rapport d'essais dans lequel sont indiqués les résultats de chaque essai.

Les résultats obtenus lors des essais se réfèrent seulement aux échantillons analysés dans ce Centre à la date indiquée au-dessus et n'impliquent pas une caractéristique de permanence dans la qualité de production

tecnalia Inspiring Business

Sig.: Miguel Mateos
Resp. Lab. Acoustique

ST-200

MAMPARA
ST-200

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 140-3:1995
Doble vidrio continuo 66.1 / 68 / 66.1 mm.
Índice de reducción sonora de 44 dB.

PARTITION
ST-200

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 140-3:1995
Continuous secure glass 66.1 / 68 / 66.1 mm.
Weighted sound reduction index 44 dB.

CLOISON
ST-200

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 140-3:1995
Double vitrage continué 66.1 / 68 / 66.1 mm.
Affaiblissement acoustique 44 dB.



Pol. Ind. Lasao, Area Anardi, nº 5
20730 AZPEITIA (Guipúzcoa)
Tel.: 943 816800 – Fax: 943 816074
Email: cidemco@cidemco.es
http://www.cidemco.es

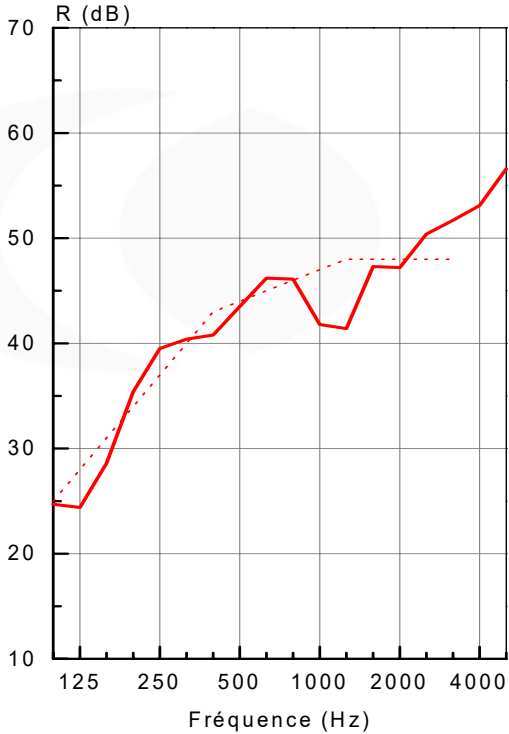
Certificat d'Essai

ENTREPRISE	SITAB SYSTEM, S.L.
ADRESSE	POLIGONO INDUSTRIAL DE ITZIAR, K-2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
Nº CERTIFICAT	16981-b

CLOISON VITRÉE CONTINUE (3.900 x 3.000) mm
VITRAGE: 6+6 / 68 / 6+6
REF. «SERIE TREBE – ST200»

Détermination de l'isolement acoustique au bruit aérien
d'après la norme UNE-EN ISO 140-3:1995

Fréquence (Hz)	R (dB)	I (k = 2)
100	24,7	±2,4
125	24,4	±2,4
160	28,6	±2,4
200	35,4	±2,4
250	39,5	±1,6
315	40,4	±1,6
400	40,8	±1,6
500	43,5	±1,6
630	46,2	±1,6
800	46,1	±1,6
1.000	41,8	±1,6
1.250	41,4	±1,6
1.600	47,3	±1,6
2.000	47,2	±1,6
2.500	50,4	±1,4
3.150	51,7	±1,4
4.000	53,1	±1,4
5.000	56,6	±1,4



Indice global de l'isolement au bruit aérien:
R_A = 43,5 ± 1,2 dBA
Indice de l'isolement acoustique:
R_w (C; C_{tr}) = 44 (-2;-6) dB
Incertitude associée à R_w: ± 2 dB

DATA 9 de Octobre de 2007

Ce document n'a pas de validité sans le rapport d'essais dans lequel sont indiqués les résultats de chaque essai.
Les résultats obtenus lors des essais se réfèrent seulement aux échantillons analysés dans ce Centre à la date indiquée au-dessus et n'impliquent pas une caractéristique de permanence dans la qualité de production



ST-200

MAMPARA
ST-200

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Doble vidrio continuo
66.1 silence / 68 / 66.1 silence
Indice de reducción sonora de 46 dB.

PARTITION
ST-200

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Continuous secure glass
66.1 silence / 68 / 66.1 silence
Weighted sound reduction index 46 dB.

CLOISON
ST-200

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO10140-2:2011
Double vitrage continué
66.1 silence / 68 / 66.1 silence
Affaiblissement acoustique 46 dB.



PY19-0243 / Document N° 249500

RAPPORT SIMPLIFIÉ

ESSAI DE DÉTERMINATION D'UNE ISOLATION ACOUSTIQUE PAR RAPPORT AU BRUIT D'AIR

FABRICANT:
Fabricante

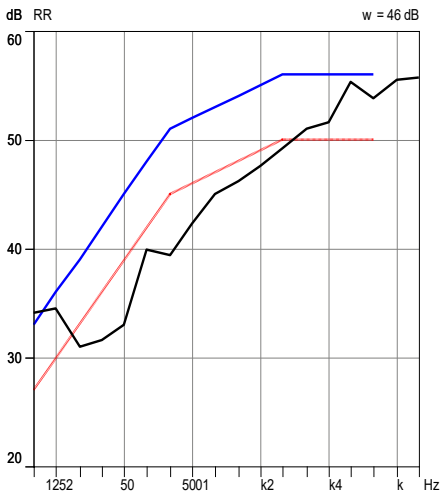
SITAB SYSTEM S.L.
Parque Empresarial ITZIAR-DEBA, parcela 12-2.
ITZIAR-DEBA, Gipuzkoa.

PRODUIT:
Producto

Serie_trebe ST-200 Double vitrage cloison en verre.

MATÉRIEL:
Material

Dimensions (L x A) : 2800 x 3000 mm.
Verre feuilleté 66.1 silence // 68 // Verre feuilleté 66.1
silence



[HZ]	L1[dB]	L2[dB]	B2[dB]	T2 [s]	R [dB]
100	89,90	55,94	10,67	1,31	34,10
125	91,27	59,03	26,94	1,73	34,50
160	88,49	58,48	39,86	1,27	31,00
200	87,78	56,98	15,04	1,22	31,60
250	85,99	53,32	27,04	1,11	33,00
315	84,20	45,44	27,99	1,33	39,90
400	85,44	47,14	25,68	1,31	39,40
500	86,61	45,76	24,85	1,42	42,30
630	90,25	46,58	29,37	1,39	45,00
800	91,42	45,88	26,02	1,38	46,20
1000	91,87	47,03	23,78	1,47	47,60
1250	94,79	47,81	23,03	1,42	49,20
1600	97,51	46,04	21,46	1,38	51,00
2000	96,84	41,31	21,03	1,22	51,60
2500	95,58	43,28	19,78	1,28	55,30
3150	96,30	65,51	19,10	1,23	53,80
4000	99,45	44,70	19,11	1,20	55,50
5000	95,77	40,31	19,50	1,07	55,70

Ce document extrait et reflète les résultats associés au rapport de test n° 249500. Ce rapport est signé Electroniques en format numérique et est considéré comme un document original, ainsi que des copies électroniques de celui-ci. Son impression sur papier n'a aucune validité juridique. Règle de décision: La valeur est désignée indépendamment des incertitudes.

NORME:
Norma

ISOLATION AU BRUIT AÉRIEN (UNE-EN ISO 10140-2:2011)

Indice de réduction du bruit R_w (C;Ctr): 46 (-2;-5) dB
Indice de d'isolation acoustique (RA): 45,0 dBA

DATE DE TEST:
Fecha de ensayo

05.02.2020


Luis García Viguera
Técnico Departamento
Department Technician


Oscar Blanco Navaridas
Director Técnico Departamento
Department Director

ST-300

MAMPARA
ST-300

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 140-3:1995
Mampara ciega sin lana de roca
Índice de reducción sonora de 38 dB.

PARTITION
ST-300

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 140-3:1995
Solid wall without absorbent
Weighted sound reduction index 38 dB.

CLOISON
ST-300

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 140-3:1995
Cloison pleine sans laine de roche
Affaiblissement acoustique 38 dB.



Pol. Ind. Lasao, Area Anardi, nº 5
20730 AZPEITIA (Guipúzcoa)
Tel.: 943 816800 – Fax: 943 816074
Email: cidemco@cidemco.es
http://www.cidemco.es

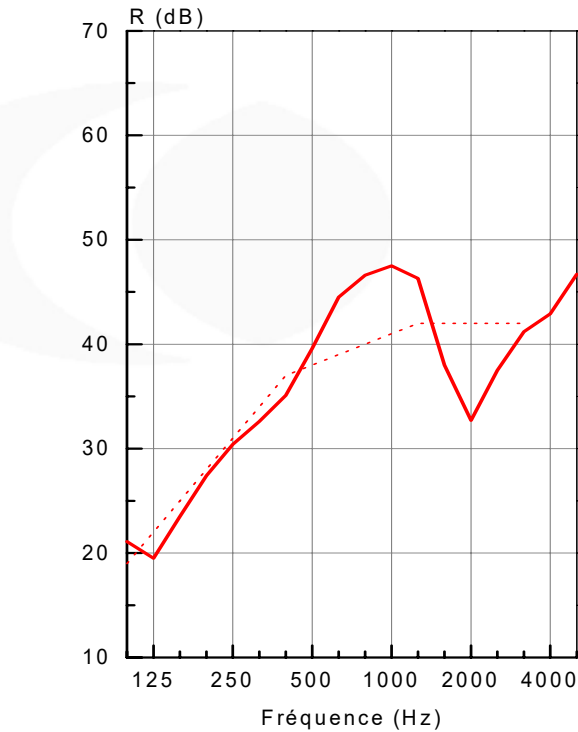
Certificat d'Essai

ENTERPRISE	SITAB SYSTEM, S.L.
ADRESSE	POLIGONO INDUSTRIAL DE ITZIAR, K-2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
Nº CERTIFICAT	16911-1-b

CLOISON PLEINE SANS ABSORBANT (3.900 x 3.000) mm
REF. «SERIE TREBE - ST 300»

Détermination de l'isolement acoustique au bruit aérien
d'après la norme UNE-EN ISO 140-3:1995

Fréquence (Hz)	R (dB)	I (k = 2)
100	21,1	±2,4
125	19,5	±2,4
160	23,5	±2,4
200	27,4	±2,4
250	30,4	±1,6
315	32,6	±1,6
400	35,1	±1,6
500	39,6	±1,6
630	44,5	±1,6
800	46,6	±1,6
1.000	47,5	±1,6
1.250	46,3	±1,6
1.600	38,0	±1,6
2.000	32,7	±1,6
2.500	37,5	±1,4
3.150	41,2	±1,4
4.000	42,9	±1,4
5.000	46,7	±1,4



Indice global de l'isolement au bruit aérien:
R_A = 37,0 ± 1,2 dBA
Indice de l'isolement acoustique:
R_w (C; C_{tr}) = 38 (-2;-5) dB
Incertitude associée à R_w: ± 2 dB

DATE 9 de Octubre de 2007

Ce document n'a pas de validité sans le rapport d'essais dans lequel sont indiqués les résultats de chaque essai.

Les résultats obtenus lors des essais se réfèrent seulement aux échantillons analysés dans ce Centre à la date indiquée au-dessus et n'impliquent pas une caractéristique de permanence dans la qualité de production


Asier Majzategi
Directeur Dpt. Construction

ST-300

MAMPARA
ST-300

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 140-3:1995
Mampara ciega con lana de roca
Índice de reducción sonora de 46 dB.

PARTITION
ST-300

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 140-3:1995
Solid wall with absorbent
Weighted sound reduction index 46 dB.

CLOISON
ST-300

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 140-3:1995
Cloison pleine avec laine de roche
Affaiblissement acoustique 46 dB.



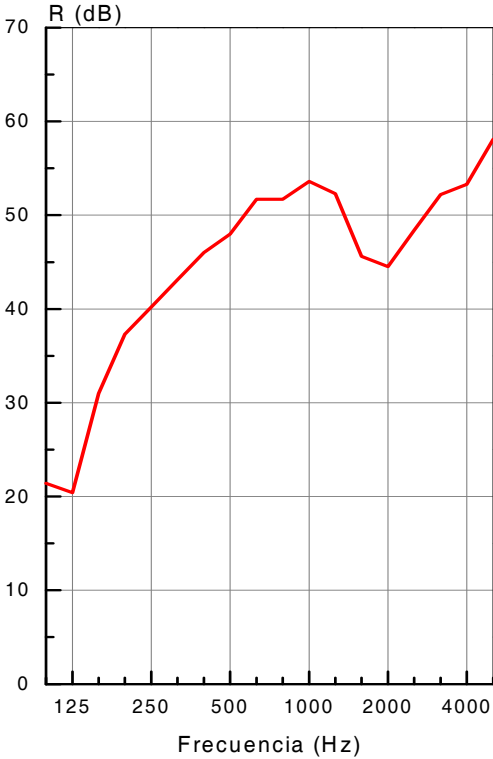
Organisme notifié n° 1292
DPC 89/106/CEE

ENTREPRISE	SITAB SYSTEM S.L.
ADRESSE	POL. IND. ITZIAR, PARCELA K-2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
CERTIFICAT N°	28774

CLOISON PLEINE (3900 x 3000) mm
RÉF. « CLOISON PLEINE GAMME TREBE AVEC ISOLANT
GAMME 300 A.1 »

Détermination de l'isolement acoustique aux bruits aériens
selon la norme UNE-EN ISO 10140-2:2011

Fréquence (Hz)	R (dB)
100	21,4
125	20,4
160	31,0
200	37,3
250	40,2
315	43,1
400	46,0
500	48,0
630	51,7
800	51,7
1 000	53,6
1 250	52,3
1 600	45,6
2 000	44,5
2 500	48,4
3 150	52,2
4 000	53,3
5 000	58,1



Indices d'isolement	UNE-EN ISO 717-1:1997	Rw (C, Ctr)	46 (-3,-9) dB
	CTE-DB-HR	RA	43,7 dB(A)

Date d'émission 18 octobre 2011

Ce document n'a aucune validité sans le rapport d'essais de même numéro où sont récapitulés les procédures et les résultats de chaque essai.

Les résultats obtenus lors de ces essais se rapportent uniquement à l'échantillon ou aux échantillons analysés dans ce Centre à la date indiquée, et n'impliquent aucune caractéristique de constance en ce qui concerne la qualité de production.

tecnalia Inspiring
Business

Signé : Miguel Mateos
Resp. Laboratorio Enveloppes

ST-300

MAMPARA
ST-300

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 140-3:1995
Mampara ciega con lana de roca y
tela acústica
Indice de reducción sonora de 48 dB.

PARTITION
ST-300

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 140-3:1995
Solid wall with absorbent and
acoustic membrane
Weighted sound reduction index 48 dB.

CLOISON
ST-300

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 140-3:1995
Cloison pleine avec laine de roche et
feutre acoustique
Affaiblissement acoustique 48 dB.



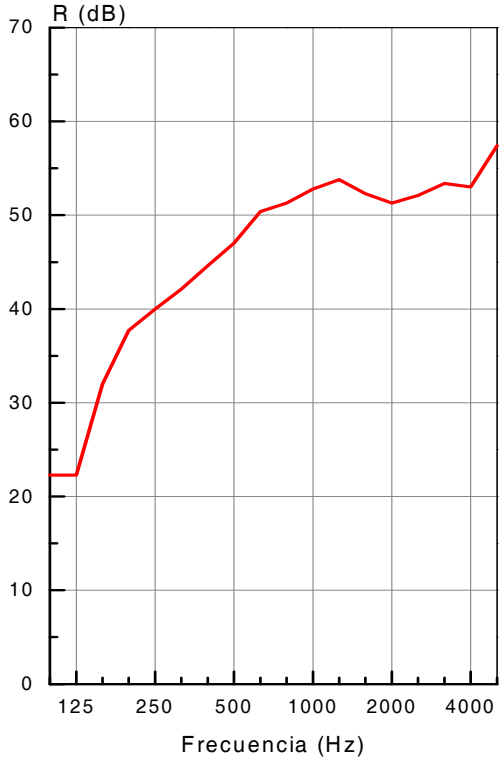
Organisme notifié n° 1292
DPC 89/106/CEE

ENTREPRISE	SITAB SYSTEM S.L.
ADRESSE	POL. IND. ITZIAR, PARCELA K-2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
CERTIFICAT N°	28775

CLOISON PLEINE (3900 x 3000) mm
RÉF. « CLOISON GAMME TREBE AVEC ISOLANT PLUS TOILE
ACOUSTIQUE GAMME 300 A.2 »

Détermination de l'isolement acoustique aux bruits aériens
selon la norme UNE-EN ISO 10140-2:2011

Fréquence (Hz)	R (dB)
100	22,3
125	22,3
160	32,0
200	37,7
250	40,0
315	42,1
400	44,6
500	47,0
630	50,4
800	51,3
1 000	52,8
1 250	53,8
1 600	52,3
2 000	51,3
2 500	52,1
3 150	53,4
4 000	53,0
5 000	57,4



Indices d'isolement	UNE-EN ISO 717-1:1997	Rw (C, Ctr)	48 (-4,-10) dB
	CTE-DB-HR	RA	45,3 dB(A)

Date d'émission 18 octobre 2011

Ce document n'a aucune validité sans le rapport d'essais de même numéro où sont récapitulés les procédures et les résultats de chaque essai.

Les résultats obtenus lors de ces essais se rapportent uniquement à l'échantillon ou aux échantillons analysés dans ce Centre à la date indiquée, et n'impliquent aucune caractéristique de constance en ce qui concerne la qualité de production.

tecnalía Inspiring
Business

Signé : Miguel Mateos
Resp. Laboratorio Enveloppes

ST-400

PUERTA
ST-400

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 10140-2:2:2011
Puerta ciega con burlete acústico
Índice de reducción sonora de 31 dB.

DOOR
ST-400

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Solid door with acoustic weather strip
Weighted sound reduction index 31 dB.

PORTE
ST-400

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Porte pleine avec bourrelet acoustique
Affaiblissement acoustique 31 dB.



PY19-0243 / Document N° 248493

RAPPORT SIMPLIFIÉ

ESSAI DE DÉTERMINATION D'UNE ISOLATION ACOUSTIQUE PAR RAPPORT AU BRUIT D'AIR

FABRICANT:
Fabricante

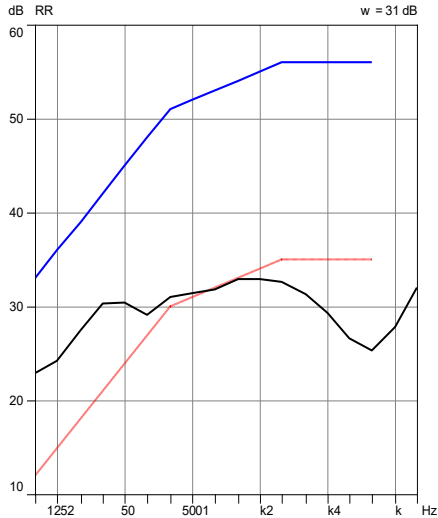
SITAB SYSTEM S.L.
Parque Empresarial ITZIAR-DEBA, parcela 12-2.
ITZIAR-DEBA, Gipuzkoa.

PRODUIT:
Producto

Porte aveugle serie_trebe ST-400 épaisseur de 50 mm /
Écran aveugle ST-300

MATÉRIEL:
Material

Dimensions (L x A) : 2800 x 3000 mm.
Zone praticable: Cadre: Aluminium anodisé. Battant: Châssis en pin. Aggloméré de 8 mm d'épaisseur // polystyrène extrudé d'épaisseur de 33 mm // Aggloméré de 8 mm d'épaisseur. Zone fixe: Panneau de mélaminé 19 mm d'épaisseur // Laine de roche de 50 mm d'épaisseur et densité 70 kg/m3 // Panneau de mélaminé 19 mm d'épaisseur.



[HZ]	L1[dB]	L2[dB]	B2[dB]	T2 [s]	R [dB]
100	91,57	70,35	14,55	1,52	22,90
125	90,53	67,77	24,06	1,43	24,20
160	89,61	62,53	37,05	1,11	27,50
200	90,87	59,56	12,08	0,81	30,30
250	90,77	62,06	21,77	1,51	30,40
315	91,61	64,45	12,08	1,60	29,10
400	90,85	61,78	16,6	1,59	31,00
500	91,55	62,23	19,28	1,64	31,40
630	91,28	61,39	11,46	1,58	31,80
800	91,87	60,63	18,46	1,50	32,90
1000	92,77	61,02	15,07	1,34	32,90
1250	95,20	63,62	14,33	1,29	32,60
1600	98,25	67,76	13,27	1,23	31,30
2000	97,43	68,70	13,65	1,17	29,30
2500	96,58	70,75	13,24	1,21	26,60
3150	97,74	73,24	12,96	1,24	25,30
4000	100,28	73,12	12,99	1,17	27,80
5000	95,96	64,33	13,35	1,12	32,00

Ce document extrait et reflète les résultats associés au rapport de test n° 248493. Ce rapport est signé Electroniques en format numérique et est considéré comme un document original, ainsi que des copies électroniques de celui-ci. Son impression sur papier n'a aucune validité juridique. Règle de décision: La valeur est désignée indépendamment des incertitudes.

NORME:
Norma

ISOLATION AU BRUIT AÉRIEN (UNE-EN ISO 10140-2:2011)

Indice de réduction du bruit R_w (C;Ctr): 31 (-1;0) dB
Indice de d'isolation acoustique (RA): 28,8 dBA

DATE DE TEST:
Fecha de ensayo

06.09.2019

Luis García Viguera
Técnico Departamento
Department Technician

Oscar Blanco Navaridas
Director Técnico Departamento
Department Director

ST-410

PUERTA
ST-410

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Puerta vidrio securit con burlete acústico
Índice de reducción sonora de 30 dB.

DOOR
ST-410

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Security glass door with acoustic weatherstrip
Weighted sound reduction index 30 dB.

PORTE
ST-410

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Porte verre securit avec bourrelet acoustique
Affaiblissement acoustique 30 dB.



PY19-0243 / Document Nº 248584

RAPPORT SIMPLIFIÉ

ESSAI DE DÉTERMINATION D'UNE ISOLATION ACOUSTIQUE PAR RAPPORT AU BRUIT D'AIR

FABRICANT:
Fabricante

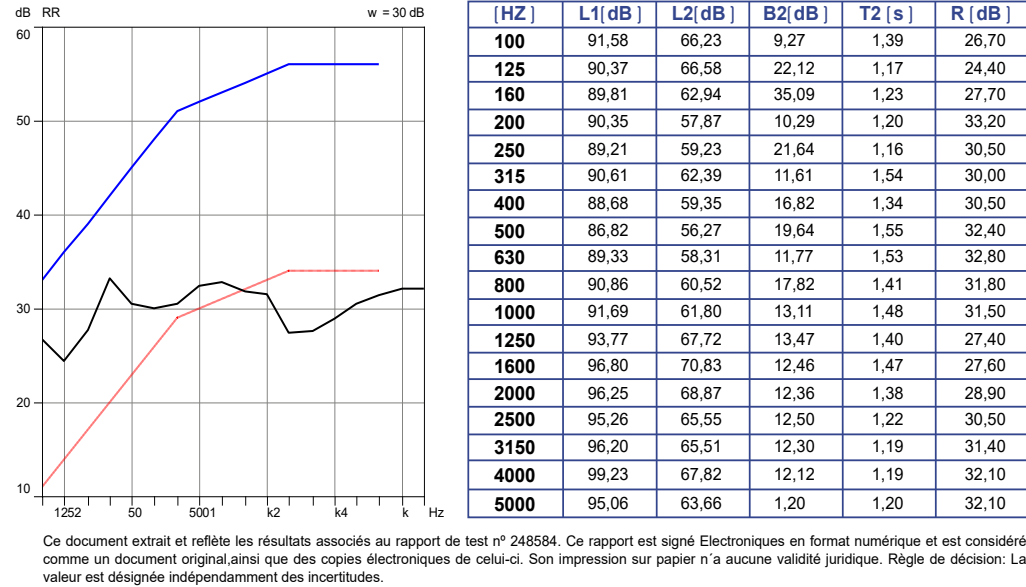
PRODUI:
Producto

MATÉRIEL:
Material

SITAB SYSTEM S.L.
Parque Empresarial ITZIAR-DEBA, parcela 12-2.
ITZIAR-DEBA, Gipuzkoa.

Porte aveugle serie_trebe ST-410 Verre trempé de 10 mm / Écran aveugle ST-300

Dimensions (L x A) : 2800 x 3000 mm.
Zone praticable: Cadre: Aluminium anodisé. Battant: Verre trempé de 10 mm d'épaisseur. Zone fixe : Panneau de mélaminé 19 mm d'épaisseur // Laine de roche de 50 mm d'épaisseur et densité 70 kg/m3 // Panneau de mélaminé 19 mm d'épaisseur.



NORME:
Norma

DATE DE TEST:
Fecha de ensayo

ISOLATION AU BRUIT AÉRIEN (UNE-EN ISO 10140-2:2011)

Indice de réduction du bruit Rw (C;Ctr): **30 (0;0) dB**
Indice de d'isolation acoustique (RA): **29,8 dBA**

18.09.2019



Luis García Viguera
Técnico Departamento
Department Technician



Oscar Blanco Navaridas
Director Técnico Departamento
Department Director

ST-415

PUERTA
ST-415

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Puerta monovidrio enmarcado E50.
Vidrio laminar 55.1
Índice de reducción sonora de 33 dB.

DOOR
ST-415

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Framed single door T50.
Laminated glass 55.1
Weighted sound reduction index 33 dB.

PORTE
ST-415

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Porte simple verre encadré E50.
Verre feuilleté 55.1
Affaiblissement acoustique 33 dB.



RAPPORT SIMPLIFIÉ

ESSAI DE DÉTERMINATION D'UNE ISOLATION ACOUSTIQUE PAR RAPPORT AU BRUIT D'AIR

FABRICANT:
Fabricante

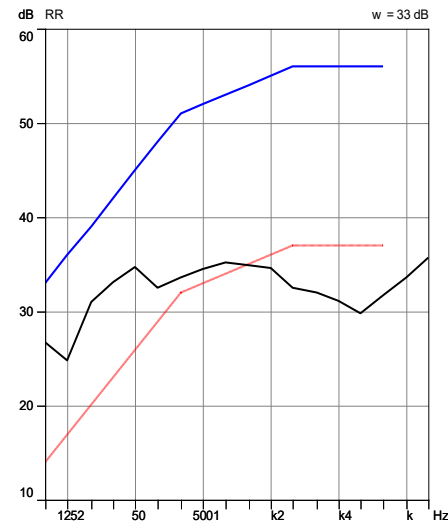
SITAB SYSTEM S.L.
Parque Empresarial ITZIAR-DEBA, parcela 12-2.
ITZIAR-DEBA, Gipuzkoa.

PRODUIT:
Producto

Porte mono-verre serie_trebe ST-415 verre feuilleté 5+5.1 /
Écran aveugle ST-300

MATÉRIEL:
Material

Dimensions (L x A) : 2800 x 3000 mm.
Zone praticable: Cadre et battant: Aluminium anodisé et verre feuilleté 5+5.1. Zone fixe: Panneau de mélaminé 19 mm d'épaisseur // Laine de roche de 50 mm d'épaisseur et densité 70 kg/m3 // Panneau de mélaminé 19 mm d'épaisseur.



[HZ]	L1[dB]	L2[dB]	B2[dB]	T2 [s]	R [dB]
100	92,35	67,68	14,55	1,62	26,7
125	91,6	68,01	24,06	1,34	24,8
160	91,04	60,57	37,05	1,15	31,0
200	92,5	60,08	12,08	1,2	33,1
250	93,21	59,67	21,77	1,24	34,7
315	91,69	62,21	12,08	1,43	32,5
400	92,25	59,25	16,6	1,34	33,6
500	92,04	59,62	19,28	1,57	34,5
630	92,51	58,5	11,46	1,49	35,2
800	93,36	59,16	18,46	1,46	34,9
1000	95,92	60,17	15,07	1,42	34,6
1250	98,85	64,37	14,33	1,28	32,5
1600	98,07	68,01	13,27	1,34	32,0
2000	97,25	67,62	13,65	1,18	31,1
2500	98,5	68,19	13,24	1,2	29,8
3150	92,35	67,59	12,96	1,23	31,7
4000	100,87	68,1	12,99	1,24	33,6
5000	96,31	60,94	13,35	1,09	35,7

Ce document extrait et reflète les résultats associés au rapport de test n° 248490. Ce rapport est signé Electroniques en format numérique et est considéré comme un document original, ainsi que des copies électroniques de celui-ci. Son impression sur papier n'a aucune validité juridique. Règle de décision: La valeur est désignée indépendamment des incertitudes.

NORME:
Norma

ISOLATION AU BRUIT AÉRIEN (UNE-EN ISO 10140-2:2011)

Indice de réduction du bruit R_w (C;Ctr): 33 (-1;0) dB
Indice de d'isolation acoustique (RA): 32,2 dBA

DATE DE TEST:
Fecha de ensayo

06.09.2019

Luis García Viguera
Técnico Departamento
Department Technician

Oscar Blanco Navaridas
Director Técnico Departamento
Department Director

ST-415

PUERTA
ST-415

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Puerta monovidrio enmarcado E50.
Vidrio laminar 66.1
Indice de reducción sonora de 35 dB.

DOOR
ST-415

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Framed single door T50.
Laminated glass 66.1
Weighted sound reduction index 35 dB.

PORTE
ST-415

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Porte simple verre encadré E50.
Verre feuilleté 66.1
Affaiblissement acoustique 35 dB.



RAPPORT SIMPLIFIÉ

ESSAI DE DÉTERMINATION D'UNE ISOLATION ACOUSTIQUE PAR RAPPORT AU BRUIT D'AIR

FABRICANT:
Fabricante

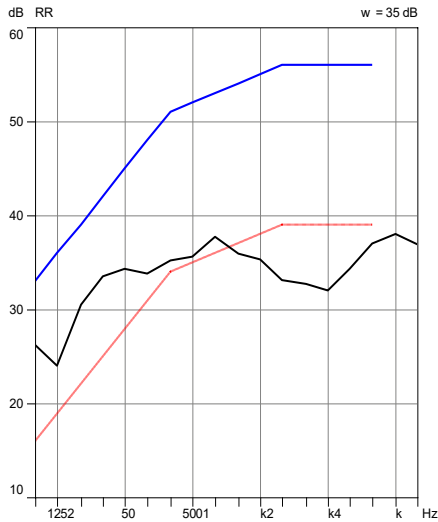
SITAB SYSTEM S.L.
Parque Empresarial ITZIAR-DEBA, parcela 12-2.
ITZIAR-DEBA, Gipuzkoa.

PRODUIT:
Producto

Porte mono-verre serie_trebe ST-415 verre feuilleté 6+6.1 /
Écran aveugle ST-300

MATÉRIEL:
Material

Dimensions (L x A) : 2800 x 3000 mm.
Zone praticable: Cadre et battant: Aluminium anodisé et verre feuilleté
6+6.1. Zone fixe: Panneau de mélaminé 19 mm d'épaisseur // Laine de
roche de 50 mm d'épaisseur et densité 70 kg/m3 // Panneau de mélami-
né 19 mm d'épaisseur.



[HZ]	L1[dB]	L2[dB]	B2[dB]	T2 [s]	R [dB]
100	92,19	67,67	16,25	1,51	26,20
125	90,98	68,40	18,93	1,42	24,00
160	90,93	61,06	31,76	1,18	30,50
200	92,19	59,16	12,00	1,13	33,50
250	93,06	59,04	29,67	1,10	34,30
315	92,76	60,65	24,73	1,50	33,80
400	91,71	57,92	21,45	1,41	35,20
500	92,07	57,54	19,79	1,30	35,60
630	91,71	55,80	23,56	1,52	37,70
800	91,89	57,33	17,93	1,40	35,90
1000	93,05	58,98	22,03	1,35	35,30
1250	95,53	63,46	20,47	1,29	33,10
1600	98,42	67,11	19,17	1,39	32,70
2000	97,64	66,33	18,61	1,20	32,00
2500	96,79	63,16	17,04	1,19	34,30
3150	98,07	61,77	16,59	1,22	37,00
4000	100,45	62,93	15,78	1,13	38,00
5000	96,05	59,53	15,62	1,10	36,90

Ce document extrait et reflète les résultats associés au rapport de test n° 248491. Ce rapport est signé Electroniques en format numérique et est considéré comme un document original, ainsi que des copies électroniques de celui-ci. Son impression sur papier n'a aucune validité juridique. Règle de décision: La valeur est désignée indépendamment des incertitudes.

NORME:
Norma

ISOLATION AU BRUIT AÉRIEN (UNE-EN ISO 10140-2:2011)

Indice de réduction du bruit R_w (C;Ctr): 35 (-1;0) dB
Indice de d'isolation acoustique (RA): 34,2 dBA

DATE DE TEST:
Fecha de ensayo

06.09.2019

Luis García Viguera
Técnico Departamento
Department Technician

Oscar Blanco Navaridas
Director Técnico Departamento
Department Director

ST-415

PUERTA
ST-415

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Puerta monovidrio enmarcado E50.
Vidrio laminar 66.1 silence
Índice de reducción sonora de 36 dB.

DOOR
ST-415

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Framed single door T50.
Laminated glass 66.1 silence
Weighted sound reduction index 36 dB.

PORTE
ST-415

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Porte simple verre encadré E50.
Verre feuilleté 66.1 silence
Affaiblissement acoustique 36 dB.



RAPPORT SIMPLIFIÉ

ESSAI DE DÉTERMINATION D'UNE ISOLATION ACOUSTIQUE PAR RAPPORT AU BRUIT D'AIR

FABRICANT:
Fabricante

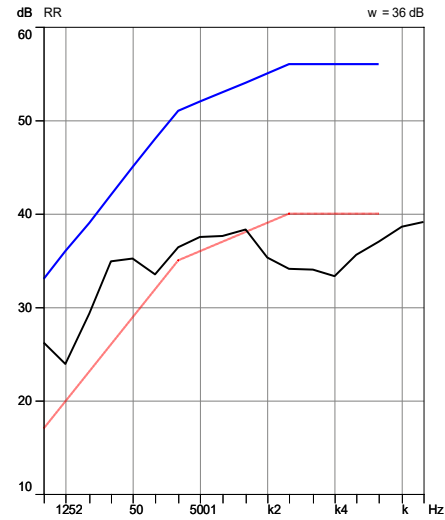
SITAB SYSTEM S.L.
Parque Empresarial ITZIAR-DEBA, parcela 12-2.
ITZIAR-DEBA, Gipuzkoa.

PRODUIT:
Producto

Porte mono-verre serie_trebe ST-415 verre feuilleté 6+6.1
silence / Écran aveugle ST-300

MATÉRIEL:
Material

Dimensions (L x A) : 2800 x 3000 mm.
Zone praticable: Cadre et battant: Aluminium anodisé et verre feuilleté
6+6.1 silence. Zone fixe: Panneau de mélaminé 19 mm d'épaisseur //
Laine de roche de 50 mm d'épaisseur et densité 70 kg/m3 // Panneau de
mélaminé 19 mm d'épaisseur



[HZ]	L1[dB]	L2[dB]	B2[dB]	T2 [s]	R [dB]
100	91,95	67,26	11,79	1,44	26,20
125	90,89	68,23	22,87	1,36	23,90
160	90,65	61,81	35,85	1,14	29,30
200	91,96	57,94	10,78	1,26	34,90
250	92,50	57,98	21,18	1,20	35,20
315	92,34	60,02	10,46	1,33	33,50
400	91,26	56,65	15,64	1,55	36,40
500	91,71	55,57	18,36	1,39	37,50
630	91,35	55,05	9,29	1,37	37,60
800	91,60	55,18	15,70	1,55	38,30
1000	92,46	58,39	14,34	1,39	34,10
1250	94,97	62,11	15,03	1,37	34,00
1600	97,84	65,11	13,84	1,35	32,30
2000	97,13	64,66	13,00	1,24	35,60
2500	96,17	61,34	13,48	1,21	29,8
3150	97,40	61,05	13,39	1,19	37,00
4000	100,04	62,06	13,24	1,18	38,60
5000	95,74	56,98	13,51	1,10	39,10

Ce document extrait et reflète les résultats associés au rapport de test n° 248492. Ce rapport est signé Electroniques en format numérique et est considéré comme un document original, ainsi que des copies électroniques de celui-ci. Son impression sur papier n'a aucune validité juridique. Règle de décision: La valeur est désignée indépendamment des incertitudes.

NORME:
Norma

ISOLATION AU BRUIT AÉRIEN (UNE-EN ISO 10140-2:2011)

Indice de réduction du bruit R_w (C;Ctr): 36 (-1;0) dB
Indice de d'isolation acoustique (RA): 35,2 dBA

DATE DE TEST:
Fecha de ensayo

06.09.2019

Luis García Viguera
Técnico Departamento
Department Technician

Oscar Blanco Navaridas
Director Técnico Departamento
Department Director

ST-420

PUERTA
ST-420

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 140-3:1995

Puerta con doble vidrio enmarcado E50.
Vidrios templados 5 mm. (5/31/5 mm.)
Índice de reducción sonora de 34 dB.

DOOR
ST-420

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 140-3:1995

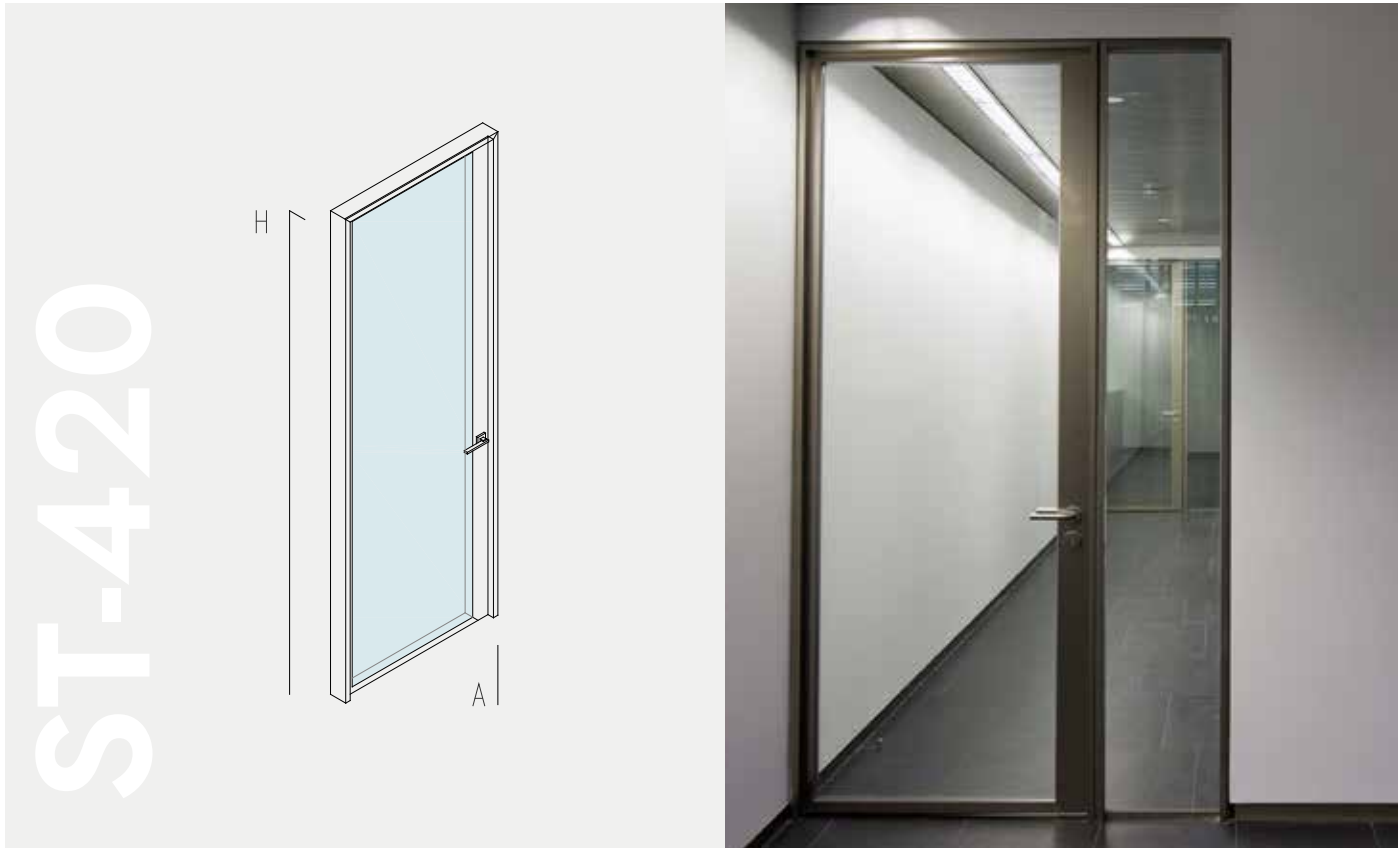
Framed door with double glass T50.
5 mm Tempered glass. (5/31/5 mm.)
Weighted sound reduction index 34 dB.

PORTE
ST-420

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 140-3:1995

Porte avec double verre encadré E50.
Verre trempé 5 mm. (5/31/5 mm.)
Affaiblissement acoustique 34 dB.

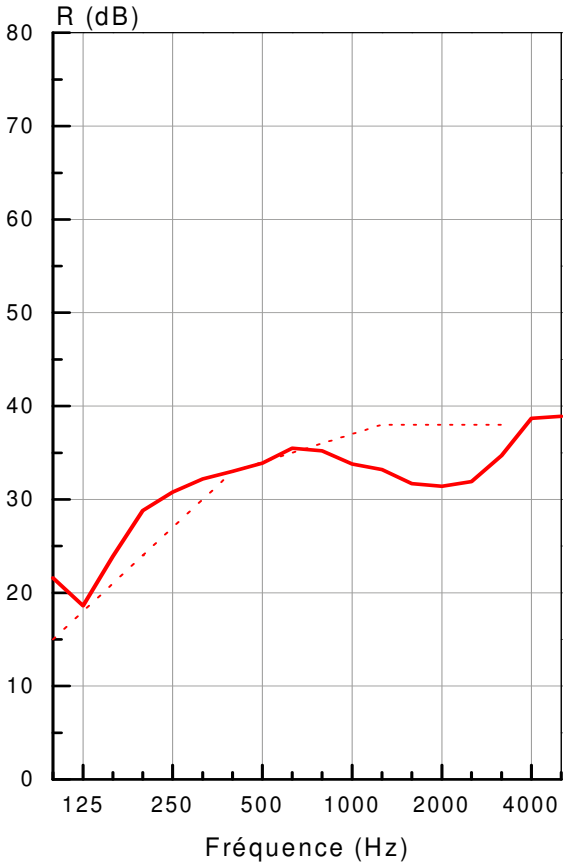


CLIENT	ADRESSE
SITAB SYSTEM S.L.	POL. IND. ITZIAR K2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
Nº CERTIFICAT	25585-b

CLOISON MODULAIRE (3.890 x 2.970) mm
Vitrage: 3+3/81/3+3 mm
REF. «ST-420»

Isolation acoustique au bruit aérien
selon UNE-EN ISO 140-3:1995

Fréquence (Hz)	R (dB)	Incertit. (k=2)
100	21,6	±2,4
125	18,6	±2,4
160	23,9	±2,4
200	28,8	±2,4
250	30,8	±1,6
315	32,2	±1,6
400	33,0	±1,6
500	33,9	±1,6
630	35,5	±1,6
800	35,2	±1,6
1.000	33,8	±1,6
1.250	33,2	±1,6
1.600	31,7	±1,6
2.000	31,4	±1,6
2.500	31,9	±1,4
3.150	34,7	±1,4
4.000	38,7	±1,4
5.000	38,9	±1,4



Indices disolement	UNE-EN ISO 717-1:1997	R _w (C, C _{tr})	34 (-2,-3) dB	±2 dB
	CTE-DB-HR	R _A	33,1 dB(A)	±1,0 dBA

DATE 14 Mars 2011

Ce document n'a pas de validité sans le rapport d'essais dans lequel sont indiqués les résultats de chaque essai.

Les résultats obtenus lors des essais se réfèrent seulement aux échantillons analysés dans ce Centre à la date indiquée au-dessus et n'impliquent pas une caractéristique de permanence dans la qualité de production

ST-430

PUERTA
ST-430

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 10140-2:2:2011
Puerta ciega E100 mm.
Indice de reducción sonora de 34 dB.

DOOR
ST-430

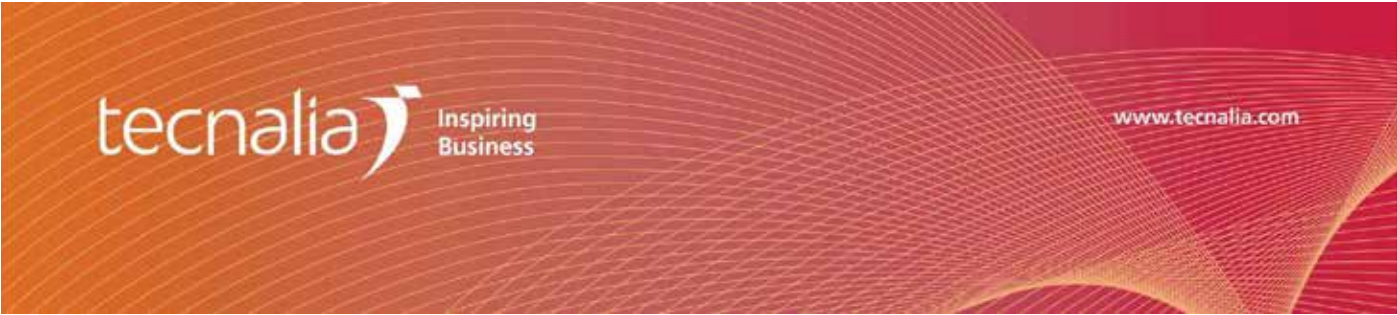
ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 10140-2:2011
T100 mm Solid door
Weighted sound reduction index 34 dB.

PORTE
ST-430

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Porte pleine E100 mm.
Affaiblissement acoustique 34 dB.



Organisme Notifié N° 1292
Règlement (UE) No 305/2011 (RPC)

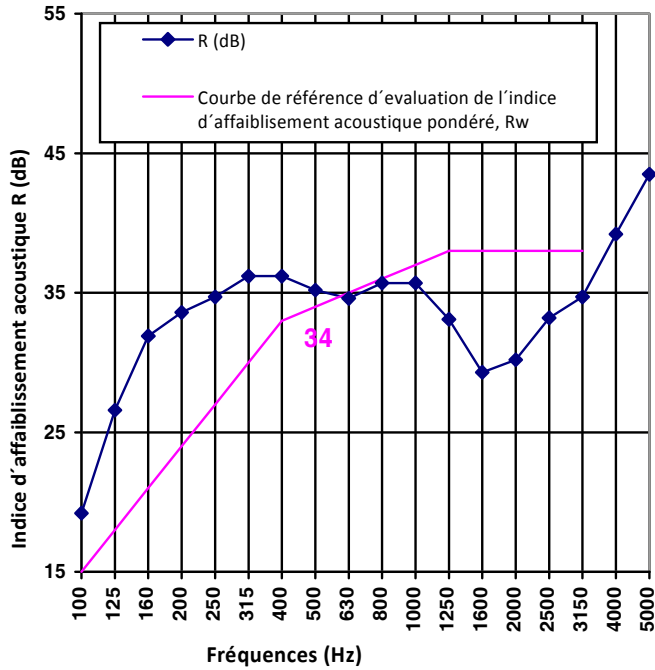
Notification d'essais

COMPAGNIE	SITAB SYSTEM, S.L.
ADRESSE	Parque Empresarial ITZIAR-DEBA, Parcela 12-2 20829 ITZIAR-DEBA, Gipuzkoa, SPAIN
DOCUMENT N°	B2017-LACUS-IN-28 III-n M1_Fr
DATE DE NOTIFICATION	21 juillet 2017
DATE DE TRADUCTION	13 décembre 2018

ÉCHANTILLON DE L'ESSAI

Porte 'SERIE TREBE ST-430 – Porte pleine de 100 mm d'épaisseur'.
Cloison pleine 'SERIE TREBE AVEC ISOLANT, SERIE 300'.

f (Hz)	R (dB)
100	19,2
125	26,6
160	31,9
200	33,6
250	34,7
315	36,2
400	36,2
500	35,2
630	34,6
800	35,7
1000	35,7
1250	33,1
1600	29,3
2000	30,2
2500	33,2
3150	34,7
4000	39,2
5000	43,5



ESSAI	RÉSULTATS
ISOLATION AU BRUIT AÉRIEN (EN ISO 10140-2:2010)	R _w (C;C _{tr}) = 34(-1;-2) dB R _A = 33,3 dBA

Ce document est la version française de la notification d'essai originale en espagnol N° B2017-LACUS-IN-28 III-n M1 (21 juillet 2017). En cas de litige, le document original en espagnol sera considéré comme référence.
Ce document n'a aucune valeur sans le **Rapport d'essai B2017-LACUS-IN 28 III M1_Fr** (13 décembre 2018), qui détaille la description de l'échantillon, mode opératoire et les salles d'essai, ainsi que les résultats obtenus.
Les résultats de l'essai indiqués par cette notification se réfèrent exclusivement à l'échantillon analysé dans ce Centre à la date indiquée, sans supposer aucune caractéristique de constance de la qualité de la production.

Signature:
Responsable Technique
Susana Lopez de Aretxaga

ST-430

PUERTA
ST-430

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 10140-2:2:2011

Puerta ciega E100 mm. con lana de roca y
burlate acústico.
Índice de reducción sonora de 37 dB.

DOOR
ST-430

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 10140-2:2011

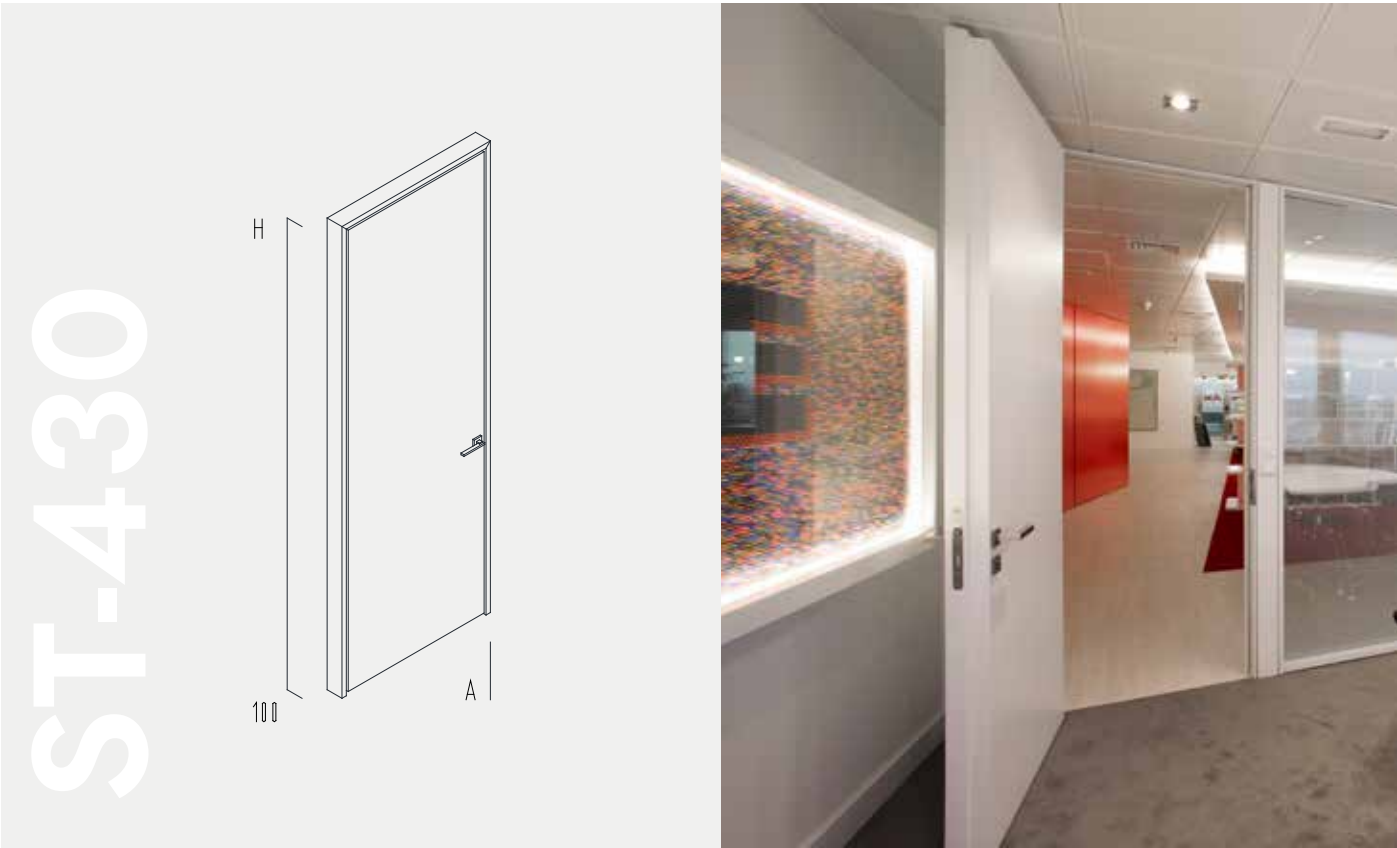
T100 mm Solid door with absorbent and
acoustic wearthstrip.
Weighted sound reduction index 37 dB.

PORTE
ST-430

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 10140-2:2011

Porte pleine E100 mm. avec laine de roche
et bourrelet acoustique
Affaiblissement acoustique 37 dB.



RAPPORT SIMPLIFIÉ

ESSAI DE DÉTERMINATION D'UNE ISOLATION ACOUSTIQUE PAR RAPPORT AU BRUIT D'AIR

FABRICANT:
Fabricante

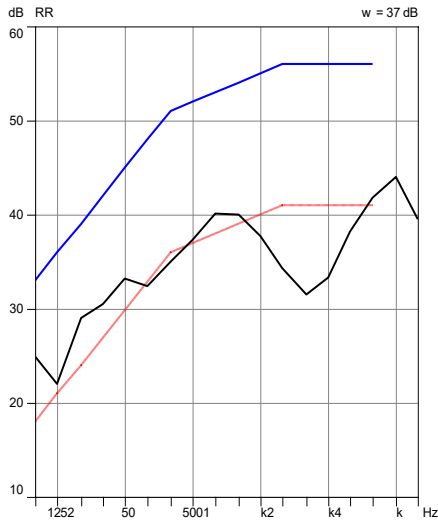
SITAB SYSTEM S.L.
Parque Empresarial ITZIAR-DEBA, parcela 12-2.
ITZIAR-DEBA, Gipuzkoa.

PRODUIT:
Producto

Porte aveugle serie_trebe ST-430 épaisseur de 100 mm /
Écran aveugle ST-300

MATÉRIEL:
Material

Dimensions (L x A) : 2800 x 3000 mm.
Zone praticable: Cadre: Aluminium anodisé. Battant: Aggloméré de 8 mm d'épaisseur //
polystyrène extrudé d'épaisseur de 34 mm // Aggloméré de 8 mm d'épaisseur // Agglomé-
ré de 8 mm d'épaisseur // Laine de roche de 30 mm // Aggloméré de 8 mm d'épaisseur.
Zone fixe: Panneau de mélaminé 19 mm d'épaisseur // Laine de roche de 50 mm d'épais-
seur et densité 70 kg/m3 // Panneau de mélaminé 19 mm d'épaisseur.



[HZ]	L1[dB]	L2[dB]	B2[dB]	T2 [s]	R [dB]
100	91,56	67,67	16,25	1,51	26,20
125	90,34	68,40	18,93	1,42	24,00
160	89,54	61,06	31,76	1,18	30,50
200	90,19	59,16	12,00	1,13	33,50
250	88,48	59,04	29,67	1,10	34,30
315	89,24	60,65	24,73	1,50	33,80
400	87,47	57,92	21,45	1,41	35,20
500	85,47	57,54	19,79	1,30	35,60
630	87,77	55,80	23,56	1,52	37,70
800	89,55	57,33	17,93	1,40	35,90
1000	90,45	58,98	22,03	1,35	35,30
1250	92,99	63,46	20,47	1,29	33,10
1600	95,93	67,11	19,17	1,39	32,70
2000	95,40	66,33	18,61	1,20	32,00
2500	94,54	63,16	17,04	1,19	34,30
3150	95,48	61,77	16,59	1,22	37,00
4000	98,48	62,93	15,78	1,13	38,00
5000	94,31	59,53	15,62	1,10	36,90

Ce document extrait et reflète les résultats associés au rapport de test n° 248581. Ce rapport est signé Electroniques en format numérique et est considéré
comme un document original, ainsi que des copies électroniques de celui-ci. Son impression sur papier n'a aucune validité juridique. Règle de décision: La
valeur est désignée indépendamment des incertitudes.

NORME:
Norma

ISOLATION AU BRUIT AÉRIEN (UNE-EN ISO 10140-2:2011)

Indice de réduction du bruit R_w (C;Ctr): 37 (-1;0) dB
Indice de d'isolation acoustique (RA): 35,4 dBA

DATE DE TEST:
Fecha de ensayo

18.09.2019

Luis García Viguera
Técnico Departamento
Department Technician

Oscar Blanco Navaridas
Director Técnico Departamento
Department Director

ST-440

PUERTA
ST-440

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Puerta con doble vidrio enmarcado E100.
Vidrios templados 5 mm. (5/90/5 mm.)
Índice de reducción sonora de 35 dB.

DOOR
ST-440

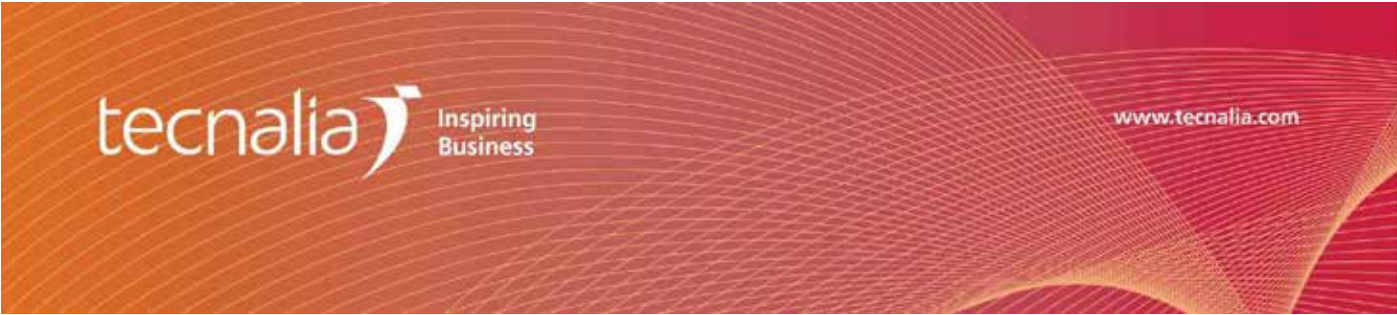
ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Framed door with double glass T100.
5 mm Tempered glass. (5/90/5 mm.)
Weighted sound reduction index 35 dB.

PORTE
ST-440

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 10140-2:2011
Porte avec double verre encadré E100.
Verre trempé 5 mm. (5/90/5 mm.)
Affaiblissement acoustique 35 dB.

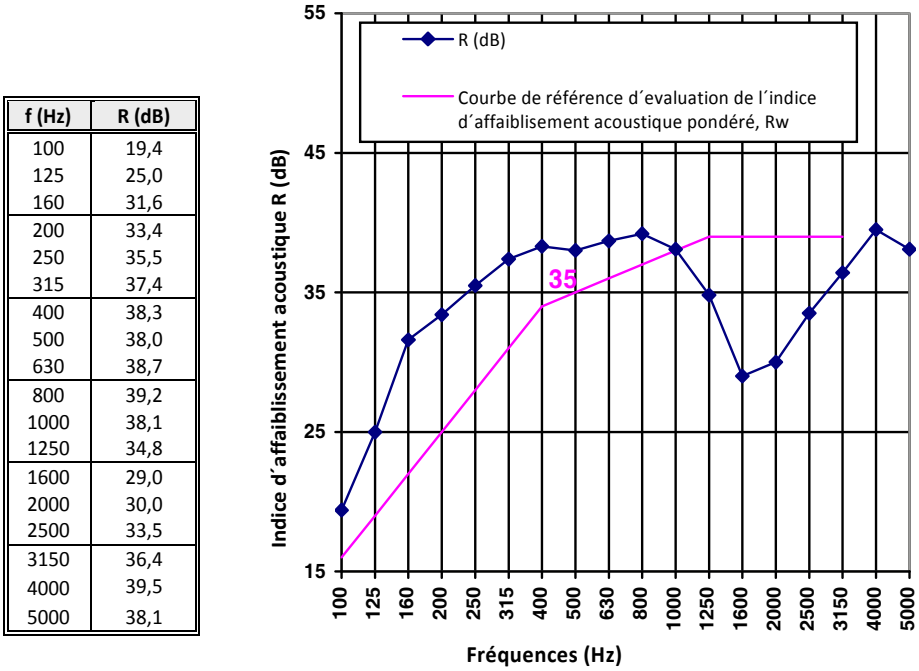


Organisme Notifié Nº 1292
Règlement (UE) No 305/2011 (RPC)

Notification d'essais

COMPAGNIE	SITAB SYSTEM, S.L.
ADRESSE	Parque Empresarial ITZIAR-DEBA, Parcela 12-2 20829 ITZIAR-DEBA, Gipuzkoa, SPAIN
DOCUMENT Nº	B2017-LACUS-IN-28 II-n_Fr
DATE DE NOTIFICATION	21 juillet 2017
DATE DE TRADUCTION	13 décembre 2018

ÉCHANTILLON DE L'ESSAI
Porte 'SERIE TREBE ST-440 – Porte en verre encadré de 100 mm d'épaisseur: trempé 5 mm / 90 / trempé 5 mm'.
Cloison pleine 'SERIE TREBE AVEC ISOLANT, SERIE 300'.



ESSAI	RÉSULTATS
ISOLATION AU BRUIT AÉRIEN (EN ISO 10140-2:2010)	R _w (C;C _{tr}) = 35(-2;-2) dB R _A = 33,8 dBA

Ce document est la version française de la notification d'essai originale en espagnol Nº B2017-LACUS-IN-28 II-n (21 juillet 2017). En cas de litige, le document original en espagnol sera considéré comme référence.
Ce document n'a aucune valeur sans le **Rapport d'essai B2017-LACUS-IN 28 II_Fr** (13 décembre 2018), qui détaille la description de l'échantillon, mode opératoire et les salles d'essai, ainsi que les résultats obtenus.
Les résultats de l'essai indiqués par cette notification se réfèrent exclusivement à l'échantillon analysé dans ce Centre à la date indiquée, sans supposer aucune caractéristique de constance de la qualité de la production.

Signature:
Responsable Technique
Susana Lopez de Aretxaga

ST-600

ARMARIO
ST-600 V3

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 140-3:1995
Armario divisorio.
Índice de reducción sonora de 38 dB.

STORAGE WALL
ST-600 V3

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 140-3:1995
Storage wall.
Weighted sound reduction index 38 dB.

ARMOIRE
ST-600 V3

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 140-3:1995
Armoire cloison.
Affaiblissement acoustique 38 dB.



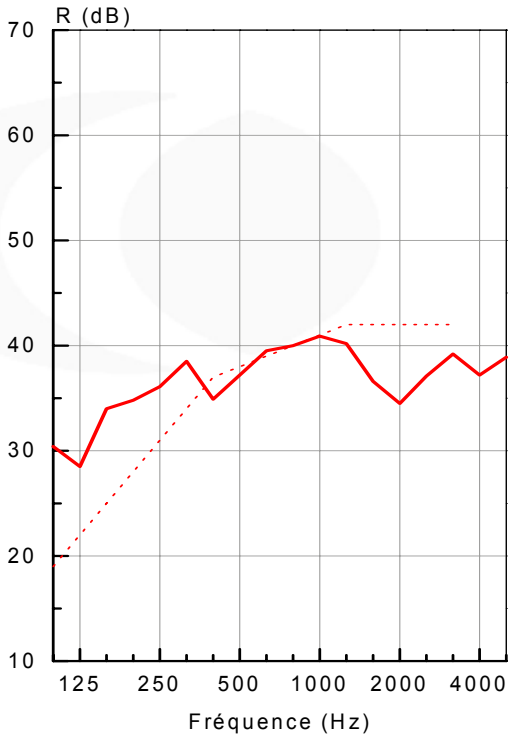
Certificat d'Essai

ENTREPRISE	SITAB SYSTEM, S.L.
ADRESSE	POLIGONO INDUSTRIAL DE ITZIAR, K-2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
Nº CERTIFICAT	16995-b

PLACARD CLOISON (3.900 x 3.000) mm
REF. «SERIE TREBE - ST 600 V3»

Détermination de l'isolement acoustique au bruit aérien
d'après la norme UNE-EN ISO 140-3:1995

Fréquence (Hz)	R (dB)	I (k = 2)
100	30,4	±2,4
125	28,5	±2,4
160	34,0	±2,4
200	34,8	±2,4
250	36,1	±1,6
315	38,5	±1,6
400	34,9	±1,6
500	37,2	±1,6
630	39,5	±1,6
800	40,0	±1,6
1.000	40,9	±1,6
1.250	40,2	±1,6
1.600	36,6	±1,6
2.000	34,5	±1,6
2.500	37,1	±1,4
3.150	39,2	±1,4
4.000	37,2	±1,4
5.000	38,9	±1,4



Indice global de l'isolement au bruit aérien:
 $R_A = 37,5 \pm 1,0$ dBA
Indice de l'isolement acoustique:
 $R_W (C; C_{tr}) = 38 (-1;-1)$ dB
Incertitude associée à R_W : ± 2 dB

DATA 9 de Octobre de 2007

Ce document n'a pas de validité sans le rapport d'essais dans lequel sont indiqués les résultats de chaque essai.
Les résultats obtenus lors des essais se réfèrent seulement aux échantillons analysés dans ce Centre à la date indiquée au-dessus et n'impliquent pas une caractéristique de permanence dans la qualité de production

Asier Maiztegi
Directeur Dpt. Construction

ST-600

ARMARIO
ST-600 V5

CERTIFICADO DE
ACÚSTICA

UNE-EN ISO 140-3:1995
Armario divisorio de insonorización.
Índice de reducción sonora de 51 dB.

STORAGE WALL
ST-600 V5

ACOUSTIC
CERTIFICATE

UNE-EN ISO 140-3:1995
Soundproofing storage wall .
Weighted sound reduction index 51 dB.

ARMOIRE
ST-600 V5

CERTIFICATS
ACOUSTIQUES

UNE-EN ISO 140-3:1995
Armoire cloison insonorisée.
Affaiblissement acoustique 51 dB.



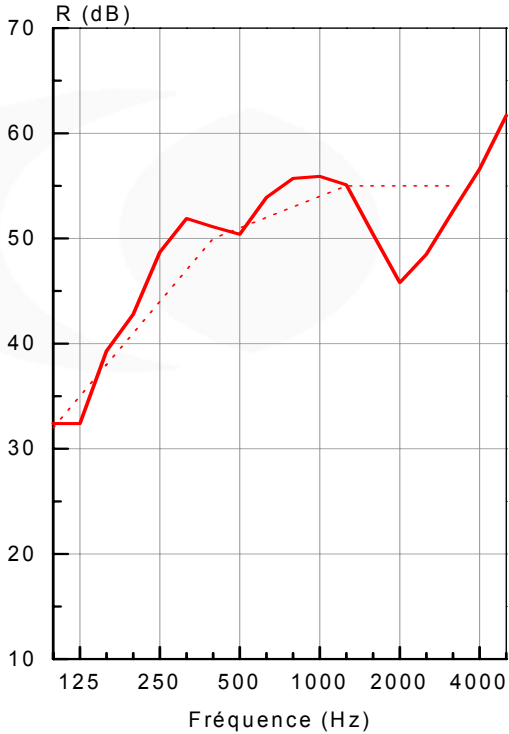
Certificat d'Essai

ENTREPRISE	SITAB SYSTEM, S.L.
ADRESSE	POLIGONO INDUSTRIAL DE ITZIAR, K-2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
Nº CERTIFICAT	17005-b

PLACARD CLOISON (3.900 x 3.000) mm
REF. «SERIE TREBE - ST 600 V5»

Détermination de l'isolement acoustique au bruit aérien
d'après la norme UNE-EN ISO 140-3:1995

Fréquence (Hz)	R (dB)	I (k = 2)
100	32,4	±2,4
125	32,4	±2,4
160	39,3	±2,4
200	42,8	±2,4
250	48,7	±1,6
315	51,9	±1,6
400	51,1	±1,6
500	50,4	±1,6
630	53,9	±1,6
800	55,7	±1,6
1.000	55,9	±1,6
1.250	55,1	±1,6
1.600	50,4	±1,6
2.000	45,8	±1,6
2.500	48,5	±1,4
3.150	52,6	±1,4
4.000	56,6	±1,4
5.000	61,7	±1,4



Indice global de l'isolement au bruit aérien:
R_A = 49,9 ± 1,2 dBA
Indice de l'isolement acoustique:
R_w (C; C_{tr}) = 51 (-2;-4) dB
Incertitude associée à R_w: ± 2 dB

DATA 9 de Octobre de 2007

Ce document n'a pas de validité sans le rapport d'essais dans lequel sont indiqués les résultats de chaque essai.

Les résultats obtenus lors des essais se réfèrent seulement aux échantillons analysés dans ce Centre à la date indiquée au-dessus et n'impliquent pas une caractéristique de permanence dans la qualité de production



CERTIFICADO
DE RESISTENCIA
MECÁNICA

UNE-EN 41955-2
Mecánica y Funcionalidad
Certificado categoría de uso: Nivel 4

RESISTANCE
CERTIFICATE

UNE-EN 41955-2
Mechanics and functionality
Certificate for category of: Use 4

CERTIFICATS
RÉSISTANCE
MÉCANIQUE

UNE-EN 41955-2
Mécanique et Fonctionnalité
Certificat catégorie d'utilisation: Niveau 4



Certificat d'essais

CLIENT	SITAB SYSTEM S.L.
ADRESSE	POL. IND. ITZIAR, PARCELA K-2, 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
Nº CERTIFICAT	24864-b

MATÉRIEL SOUMIS À ESSAI

Cloison de séparation de (3025 x 4008) mm série «TREBE».

ESSAIS RÉALISÉS

Essais selon **UNE-EN 41955-2** “Murs déplaçables/cloisons. Partie 2: Méthodes d'essai.” pour la **catégorie d'utilisation 4**.

ESSAI	RÉSULTAT
Réinstallation (Alin. 6.2)	SATISFAISANT
Enregistrement (Alin. 7)	SATISFAISANT
Résistance fonctionnelle à l'impact d'un corps dur (Alin. 8.4)	SATISFAISANT
Résistance fonctionnelle à l'impact d'un corps mou (Alin. 8.5)	SATISFAISANT
Fonctionnement répété de portes (Alin. 8.6)	SATISFAISANT
Résistance structurelle à la charge verticale excentrée (Alin. 8.7)	SATISFAISANT
Résistance structurelle à l'impact d'un corps dur. (Alin. 8.8)	SATISFAISANT
Résistance structurelle à l'impact d'un corps mou (Alin. 8.9)	SATISFAISANT

DATE 31 mai 2010

Ce document n'a pas de validité sans le rapport d'essais 24864 dans lequel sont indiqués les résultats de chaque essai.

Les résultats obtenus lors des essais se réfèrent seulement aux échantillons analysés dans ce Centre à la date indiquée au-dessus et n'impliquent pas une caractéristique de permanence dans la qualité de production.



Virginia Aseguinolaza
Resp. Évaluation de la conformité

CERTIFICADO
DE RESISTENCIA
MECÁNICA

BS 5234-2:1992
Resistencia mecánica y robustez
Certificado categoría de uso: Severe Duty

RESISTANCE
CERTIFICATE

BS 5234-2:1992
Strength and Robustness
Certificate for category of: Severe Duty

CERTIFICATS
RÉSISTANCE
MÉCANIQUE

BS 5234-2:1992
Résistance mécanique et robustesse
Certificat catégorie d'utilisation: Severe Duty



WINTech

TEST DE L'ENVELOPPE DU BATIMENT

Sitab System SL, Gipuzcoa, Espagne

La cloison Serie Trebe fournie par Sitab System SL a satisfait aux exigences de la norme

BS 5234-2:1992 (catégorie Utilisation intensive)

	Résultats
Détermination de la rigidité de la cloison	Satisfaisant
Détermination de la détérioration de surface suite à un impact avec un petit objet dur	Satisfaisant
Détermination de la résistance aux dommages suite à un impact avec un grand objet souple	Satisfaisant
Détermination de la résistance aux dommages structurels suite à une succession d'impacts avec un grand objet souple	Satisfaisant
Détermination des effets du claquement de porte	Satisfaisant
Détermination de la résistance pression de compression	Satisfaisant
Essai d'arrachement d'un point d'ancrage léger	Satisfaisant
Essai sous charge d'un point d'ancrage léger	Satisfaisant
Essai de charge d'un point d'ancrage excentré descendant lourd (lavabo)	Satisfaisant
Essai de charge d'un point d'ancrage excentré descendant lourd (haute armoire murale)	Satisfaisant

Ces résultats sont uniquement valides pour les conditions des tests.

Nom du système : Cloison Serie Trebe

Date du test : 13 et 14 juillet 2011 et 5 août 2011

Taille de l'échantillon : 3000 mm (longueur) x 6052 mm (largeur)

Remarque : les détails de tous les tests et la description complète de l'échantillon se trouvent dans le rapport de test DPR/R11440 daté du 17 août 2011 délivré à Serie System SL.

Testé par : D Price, D Reynolds & D Potts de Wintech Engineering Ltd.

Certificat établi par : D Price

Approbation technique : M Wass

Délivré le : 19 septembre 2011

Ce rapport et les résultats indiqués sont basés sur les informations, échantillons fournis et tests mentionnés ci-dessus. Les résultats obtenus ne sont pas nécessairement conformes aux échantillons de la ligne de production de la société nommée ci-dessus et ne constituent en aucun cas une forme de représentation ou de garantie quant à la performance ou qualité des produits fournis ou à fournir par ladite société. Wintech Engineering Ltd ou ses employés décline toute responsabilité pour tous dommages, frais, coûts ou toutes dépenses en relation avec tout dommage matériel ou toute perte de quelque sorte que ce soit résultant directement ou indirectement de l'utilisation de ce rapport.

ST-100

MAMPARA ST-100
PUERTA ST-415

CARGAS DE IMPACTOS
DE CUERPO DURO Y
CUERPO BLANDO

DOCUMENTO EVALUACIÓN
EUROPEO

PARTITION ST-100
DOOR ST-415

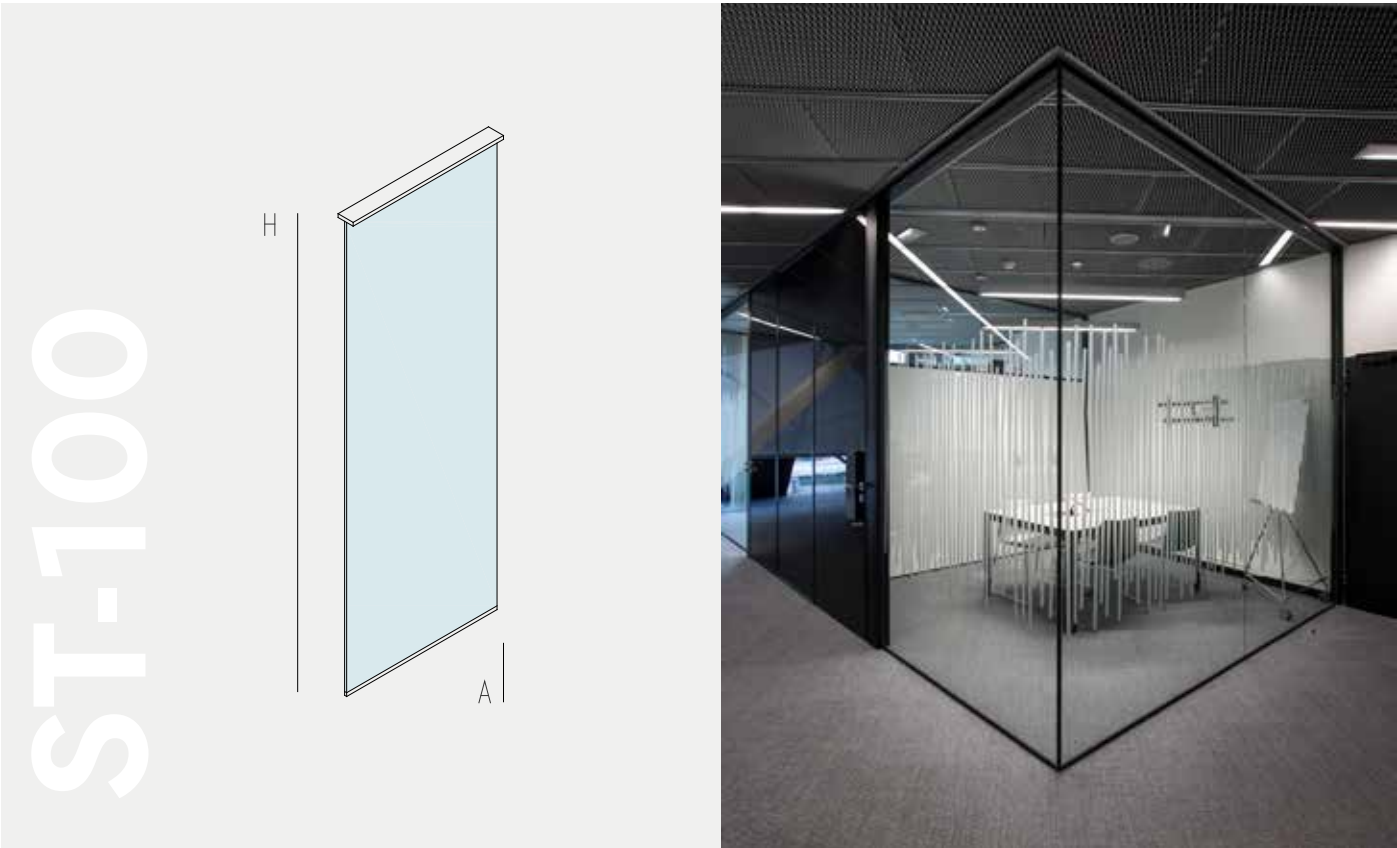
HARD BODY
SOFT BODY
IMPACT LOADS

EUROPEAN ASSESSMENT
DOCUMENT

CLOISON ST-100
PORTE ST-415

CHARGES DE CHOC DE
CORPS DUR ET
DU CORPS MOU

DOCUMENT DÉVALUATION
EUROPÉEN



RAPPORT D'ESSAI
CHARGES DE CHOC DU CORPS DUR ET DU CORPS MOU

FABRICANT:
Fabricante

SITAB SYSTEM S.L.
Parque Empresarial ITZIAR-DEBA, parcela 12-2.
ITZIAR-DEBA, Gipuzkoa.

PRODUIT:
Producto

Cloison vitrage bord à bord ST-100 avec
porte ST-415 verre bord á bord E:50

DIMENSIONS:
Dimensiones

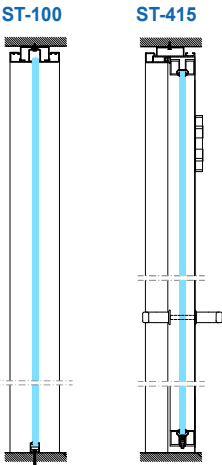
Dimensions (H x L x E) : 3000 x 4923 x 100 mm.

MATERIAL:
Material

Structure métallique
Profils en aluminium
Panneaux vitrés

VITRAGE:
Vidrios

Section de la cloison: Verre feuilleté 55.1
Porte de passage: Verre feuilleté 55.1



RÉSULTATS:
Resultados

TYPES DU CHOC	RÉSULTATS:
Corps dur (0,5 kg): Défaillance fonctionnelle (6J)	CORRECT
Corps dur (1 kg): Dégâts (10J)	CORRECT
Corps mou (50 kg): Défaillance fonctionnelle (10J)	CORRECT
Corps mou (50 kg): Dégâts (500J)	CORRECT
(Optionnel). Corps mou (50 kg.) Dégâts (900 J)	CORRECT

Le résultat de ce test ne concerne que l'objet(s) testé(s). Les rapports signés électroniquement sur des supports numériques sont considérés comme un document original, ainsi que des copies électroniques de celui-ci. L'impression sur papier n'est pas juridiquement valide. Règle de décision: Pour donner classification, on utilisera une règle de décision binaire (passé - avec un risque spécifique inférieur à 50% de fausse probabilité (PFA)). (1)ENSATEC S.L.U., décline toute responsabilité quant à l'exactitude ou la véracité de la documentation et des données fournies par le client.

NORME:
Norma

DOCUMENT DÉVALUATION EUROPÉEN EAD 21005-00-0505

DATE D'ESSAI
Fecha de ensayo

29.06.2022

Luis García Viguera
Director Técnico Departamento
Department Director

ST-200

MAMPARA ST-200
PUERTA ST-415

CARGAS DE IMPACTOS
DE CUERPO DURO Y
CUERPO BLANDO

DOCUMENTO EVALUACIÓN
EUROPEO

PARTITION ST-200
DOOR ST-415

HARD BODY
SOFT BODY
IMPACT LOADS

EUROPEAN ASSESSMENT
DOCUMENT

CLOISON ST-200
PORTE ST-415

CHARGES DE CHOC DE
CORPS DUR ET
DU CORPS MOU

DOCUMENT DÉVALUATION
EUROPÉEN



RAPPORT D'ESSAI
CHARGES DE CHOC DU CORPS DUR ET DU CORPS MOU

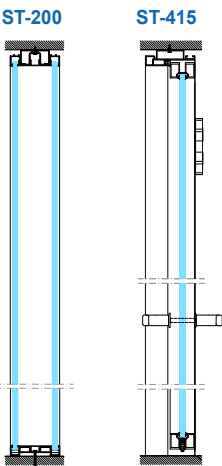
FABRICANT:
Fabricante SITAB SYSTEM S.L.
Parque Empresarial ITZIAR-DEBA, parcela 12-2.
ITZIAR-DEBA, Gipuzkoa.

PRODUIT:
Producto Cloison double vitrage bord à bord ST-200
avec porte ST-415 verre bord á bord E:50

DIMENSIONS:
Dimensiones Dimensions (H x L x E) : 3000 x 4923 x 100 mm.

MATERIAL:
Material Structure métallique
Profils en aluminium
Panneaux vitrés

VITRAGE:
Vidrios Section de la cloison: Verre feuilleté 55.1
Porte de passage: Verre feuilleté 55.1



TYPES DU CHOC	RÉSULTATS:
Corps dur (0,5 kg): Défaillance fonctionnelle (6J)	CORRECT
Corps dur (1 kg): Dégâts (10J)	CORRECT
Corps mou (50 kg): Défaillance fonctionnelle (10J)	CORRECT
Corps mou (50 kg): Dégâts (500J)	CORRECT
(Optionnel). Corps mou (50 kg.) Dégâts (900 J)	CORRECT

Le résultat de ce test ne concerne que l'objet(s) testé(s). Les rapports signés électroniquement sur des supports numériques sont considérés comme un document original, ainsi que des copies électroniques de celui-ci. L'impression sur papier n'est pas juridiquement valide. Règle de décision: Pour donner classification, on utilisera une règle de décision binaire (passé - avec un risque spécifique inférieur à 50% de fausse probabilité (PFA). (1)ENSATEC S.L.U., décline toute responsabilité quant à l'exactitude ou la véracité de la documentation et des données fournies par le client.

NORME:
Norma DOCUMENT DÉVALUATION EUROPÉEN EAD 21005-00-0505

DATE D'ESSAI
Fecha de ensayo 28.06.2022


Luis García Viguera
Director Técnico Departamento
Department Director

ST-300

MAMPARA ST-300
PUERTA ST-400

CARGAS DE IMPACTOS
DE CUERPO DURO Y
CUERPO BLANDO

DOCUMENTO EVALUACIÓN
EUROPEO

PARTITION ST-300
DOOR ST-400

HARD BODY
SOFT BODY
IMPACT LOADS

EUROPEAN ASSESSMENT
DOCUMENT

CLOISON ST-300
PORTE ST-400

CHARGES DE CHOC DE
CORPS DUR ET
DU CORPS MOU

DOCUMENT DÉVALUATION
EUROPÉEN



PY22-0120 / Document N° 255746 FRA

RAPPORT D’ESSAI
CHARGES DE CHOC DU CORPS DUR ET DU CORPS MOU

FABRICANT:
Fabricante

PRODUIT:
Producto

DIMENSIONS:
Dimensiones

MATERIAL:
Material

VITRAGE:
Vidrios

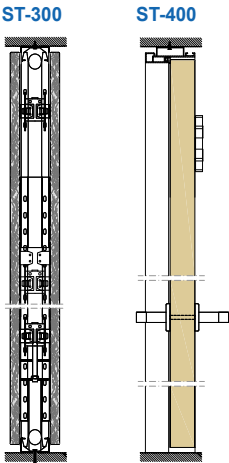
SITAB SYSTEM S.L.
Parque Empresarial ITZIAR-DEBA, parcela 12-2.
ITZIAR-DEBA, Gipuzkoa.

Cloison pleine modulaire ST-300 avec porte aveugle E:50

Dimensions (H x L x E) : 3000 x 4927 x 100 mm.

Structure métallique
Profils en aluminium
Panneaux en mélamine

Porte intérieure aveugle en mélamine blanche



TYPES DU CHOC	RÉSULTATS:
Corps dur (0,5 kg): Défaillance fonctionnelle (6J)	CORRECT
Corps dur (1 kg): Dégâts (10J)	CORRECT
Corps mou (50 kg): Défaillance fonctionnelle (10J)	CORRECT
Corps mou (50 kg): Dégâts (500J)	CORRECT
(Optionnel). Corps mou (50 kg.) Dégâts (900 J)	CORRECT

Le résultat de ce test ne concerne que l'objet(s) testé(s). Les rapports signés électroniquement sur des supports numériques sont considérés comme un document original, ainsi que des copies électroniques de celui-ci. L'impression sur papier n'est pas juridiquement valide. Règle de décision: Pour donner classification, on utilisera une règle de décision binaire (passe - avec un risque spécifique inférieur à 50% de fausse probabilité (PFA). (1)ENSATEC S.L.U., décline toute responsabilité quant à l'exactitude ou la véracité de la documentation et des données fournies par le client.

NORME:
Norma

DATE D’ESSAI
Fecha de ensayo

DOCUMENT DÉVALUATION EUROPÉEN EAD 21005-00-0505

30.06.2022

Luis García Viguera
Director Técnico Departamento
Department Director

ST-100

MAMPARA ST-100
PUERTA ST-415

RESISTENCIA CARGAS
ESTÁTICAS LINEALES
HORIZONTALES

DOCUMENTO EVALUACIÓN
EUROPEO

PARTITION ST-100
DOOR ST-415

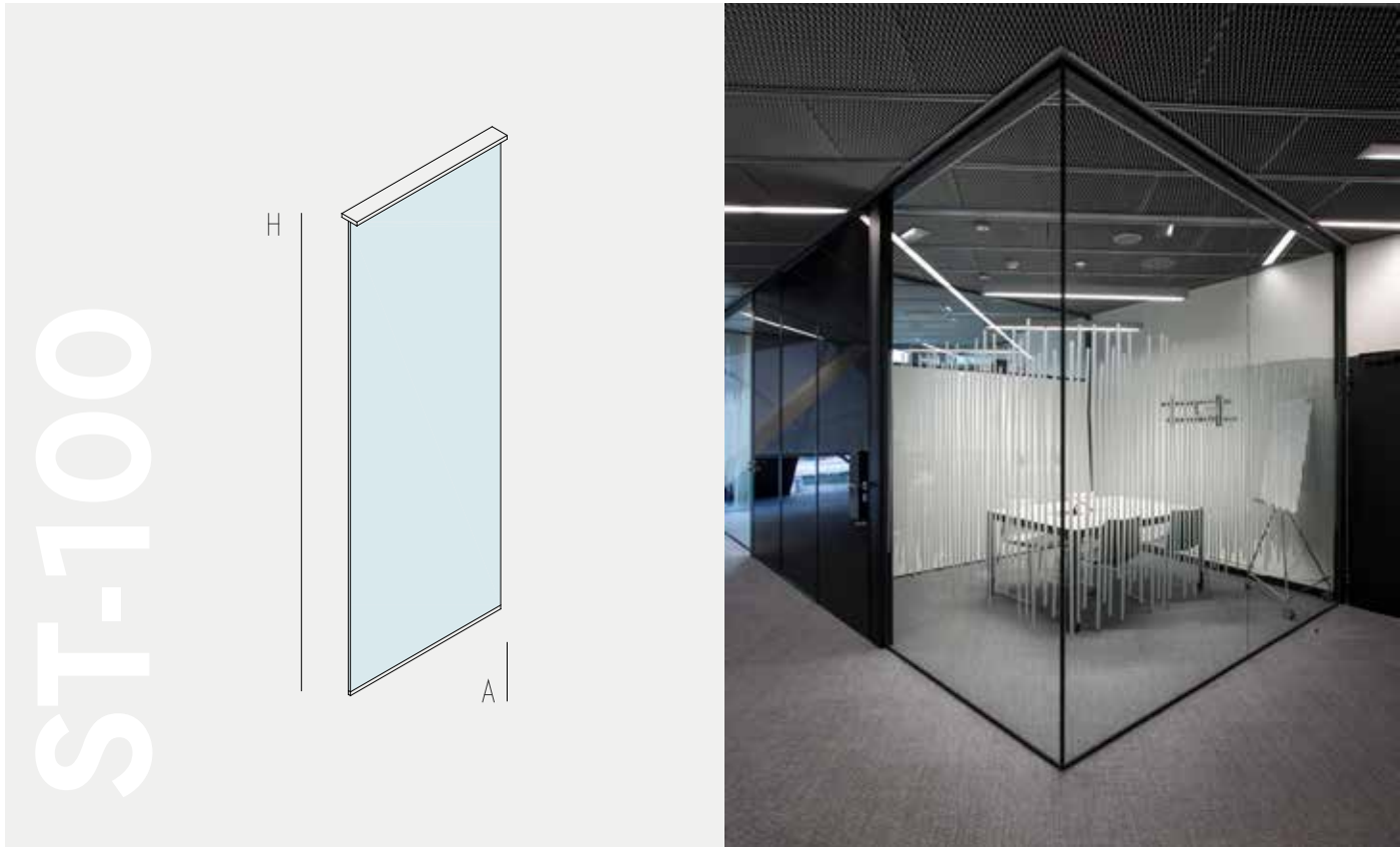
RESISTANCE TO
HORIZONTAL LINEAR
STATIC LOADS

EUROPEAN ASSESSMENT
DOCUMENT

CLOISON ST-100
PORTE ST-415

RÉSISTANCE
AUX CHARGES
STATIQUES LINÉAIRES
HORIZONTALES

DOCUMENT DÉVALUATION
EUROPÉEN



RAPPORT D'ESSAI

RÉSISTANCE AUX CHARGES STATIQUES LINÉAIRES HORIZONTALES

FABRICANT:
Fabricant

SITAB SYSTEM S.L.
Parque Empresarial ITZIAR-DEBA, parcela 12-2.
ITZIAR-DEBA, Gipuzkoa.

PRODUIT:
Producto

Cloison vitrage bord à bord ST-100 verre bord
à bord E:50. (2 modules)
Fixé en haut et en bas seulement, laissant les
deux côtés libres.

DIMENSIONS:
Dimensiones

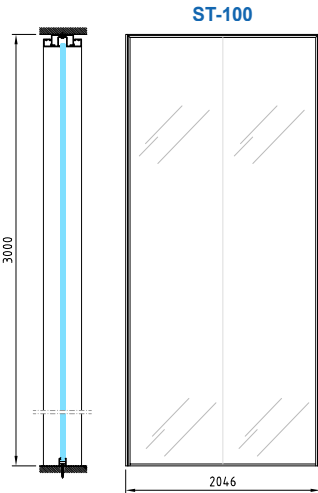
3000 x 2046 x 100 mm. (H x L x E)

MATÉRIEL:
Material

Structure métallique
Profils en aluminium
Panneaux vitrés

VITRAGE:
Vidrios

Verre feuilleté 55.1



RÉSULTATS:
Resultados

Déformation (mm)	Charges appliquées (kgf)	Résistance caractéristique (kgf)	Observations
25	71,4	14,28	Aucun incident détecté.
40	128,2	25,64	Aucun incident détecté.

Le résultat de ce test ne concerne que l'objet(s) testé(s). Les rapports signés électroniquement sur des supports numériques sont considérés comme un document original, ainsi que des copies électroniques de celui-ci. L'impression sur papier n'est pas juridiquement valide. Règle de décision: Pour donner classification, on utilisera une règle de décision binaire (passé - avec un risque spécifique inférieur à 50% de fausse probabilité (PFA)). (1)ENSATEC S.L.U., décline toute responsabilité quant à l'exactitude ou la véracité de la documentation et des données fournies par le client.

NORME:
Norma

DOCUMENT DÉVALUATION EUROPÉEN EAD 21005-00-0505

DATE D'ESSAI
Fecha de ensayo

04.07.2022


Luis García Viguera
Director Técnico Departamento
Department Director

CERTIFICADO DE RESISTENCIA AL FUEGO

UNE-EN ISO 13501-2_2009
Ensayo de resistencia al fuego

UNE-EN 41955-2
Mecánica y Funcionalidad
Certificado categoría de uso nivel 4

FIRE RESISTANCE CERTIFICATE

UNE-EN ISO 13501-2_2009
Fire resistance test

UNE-EN 41955-2
Mechanics and functionality
Certificate for category of use 4

CERTIFICATS RÉSISTANCE AU FEU

UNE-EN ISO 13501-2_2009
Test de résistance au feu

UNE-EN 41955-2
Mécanique et Fonctionnalité
Certificat catégorie d'utilisation niveau 4



Area Anardi, nº 5
20730 AZPEITIA (Guipúzcoa)
Tel.: 943 816800 – Fax: 943 816074
Email: cidemco@cidemco.es
http://www.cidemco.es

ORGANISME NOTIFIE

nº 1239

Certificat d'essais

CLIENT	SITAB SYSTEM, S.L.
ADRESSE	POL. IND. ITZIAR, PARCELA K-2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA)
Nº DE CERTIFICAT	24886

MATÉRIEL SOUMIS À ESSAI

Des conduites en tôle pré laquée de 1 mm, un montant en tôle galvanisée de 1 mm, des pièces télescopiques inférieures en acier galvanisé de 1 mm, des pièces télescopiques supérieures en acier galvanisé de 1 mm, des clips agrafes en acier décapé de 2 mm, des agrafes d'aile de 20 mm en acier, des positionneurs en acier, des panneaux en mélamine de 19 mm d'épaisseur avec coins en PVC, cache-joints gris de 2x20 polystik avec adhésif transfer, des tiges de 8x3 en acier, de la laine de roche CONLIT 150 P et de la pâte à joints, sous la référence «ST-300 MAMPARA SERIE TREBE».

ESSAI RÉALISÉ

Le test réalisé a été l'essai de **résistance au feu**, selon la norme UNE-EN 1364-1:2000 « Essai de résistance au feu d'éléments non porteurs »

(Classement UNE-EN 13501-2:2009)

RÉSULTAT:

CLASSEMENT : EI45

DATE 15 avril 2010

Ce document n'est pas valable sans le n ° 24886 rapport de test sur lequel sont les résultats obtenus dans chaque essai.

Les résultats obtenus dans ces essais ne s'appliquent qu'à l'(s) échantillon (s) analyse (s) au Centre en Juillet et n'entraînera pas une propriété de qualité constante de la production

Fdo:
Izaskun Martínez
Resp. Sécurité et Protection
anti-incendie

RAPPORT DE CLASSEMENT DE RÉSISTANCE AU FEU

CLIENT : SITAB SYSTEM S.L.

DEMANDEUR : SITAB SYSTEM S.L.

ADRESSE : POL. IND. ITZIAR, PARCELA K-2
20829 ITZIAR (GIPUZKOA) - ESPAGNE

MATÉRIEL SOUMIS À ESSAI : CLOISON NON PORTEUSE
Réf. « ST-300 MAMPARA SERIE TREBE »

OBJET DE LA DEMANDE : CLASSEMENT SELON LA NORME UNE-EN
13501:2004

DATE D'ÉMISSION DU RAPPORT : 15.04.2010

Le classement fourni par ce rapport ne concerne que le matériel reçu et soumis à essai dans ce Centre de Recherche aux dates indiquées et n'est valable qu'accompagné du rapport n° 24886-1.

Ce Rapport est composé de quatre (4) pages et ne pourra être reproduit sans l'autorisation expresse de CIDEMCO, sauf en cas de reproduction intégrale.

P.O.

Iosu Mordillo
Technicien Sécurité et Protection anti-incendie
Architecture et technologies pour la construction

Izaskun Martínez
Resp. Sécurité et Protection anti-incendie
Architecture et technologie de la construction

1.- OBJECTIF DU RAPPORT

L'objectif du présent rapport est de définir le classement de la Résistance au feu obtenue par une cloison non porteuse composée par des conduites en tôle pré laquée de 1 mm, un montant en tôle galvanisée de 1 mm, des pièces télescopiques inférieures en acier galvanisé de 1 mm, des pièces télescopiques supérieures en acier galvanisé de 1 mm, des clips agrafes en acier décapé de 2 mm, des agrafes d'aile de 20 mm en acier, des positionneurs en acier, des panneaux en mélamine de 19 mm d'épaisseur avec coins en PVC, des couvre-joints de 2x20 polystik avec adhésif transfer, des tiges de 8x3 en acier, de la laine de roche CONLIT 150 P et de la pâte à joints, sous la référence « **ST-300 MAMPARA SERIE TREBE** » conformément à la norme UNE-EN 13501-2:2004 « *Classement de produit de construction et d'éléments de construction en fonction de leur résistance au feu. Partie 2 : Classement à partir des données d'essais de résistance au feu à l'exclusion des installations de ventilation* ».

NB : Ce rapport ne représente en aucun cas une approbation ou certification du produit testé.

2.- DESCRIPTION DE L'ÉCHANTILLON OBJET DU CLASSEMENT

L'échantillon référencé comme « **ST-300 MAMPARA SERIE TREBE** » est défini comme une cloison non porteuse décrite à l'alinéa 7.5.2 de la norme UNE EN 13501-2:2004.

L'annexe 3 du rapport 24886-1 présente la fiche technique dudit échantillon.

3.- RAPPORT SUR LEQUEL EST BASÉ LE CLASSEMENT

LABORATOIRE ÉMETTEUR	CIDEMCO Bº Lasao, Área Anardi 5 20730 Azpeitia (Guipúzcoa) - Espagne
ÉCHANTILLON SOUMIS À ESSAI	CLOISON NON PORTEUSE
RÉFÉRENCE COMMERCIALE	« ST-300 MAMPARA SERIE TREBE »
DEMANDEUR DE L'ESSAI	SITAB SYSTEM, S.L. POL. IND. ITZIAR, PARCELA K-2 20829 ITZIAR (GIPUZKOA) - ESPAGNE
RAPPORT D'ESSAI N°	24886-1
DATE D'ÉMISSION	15 avril 2010
ESSAI RÉALISÉ	Un échantillon exposé sur une de ses faces à la courbe prévue par la norme UNE-EN 1364-1:2000

RÉSULTATS DE L'ESSAI

INTÉGRITÉ : **51 minutes**
ISOLATION : **51 minutes**

4.- CLASSEMENT

Conformément à la norme UNE-EN 13501-2:2004, la cloison non porteuse référencée comme « **ST-300 MAMPARA SERIE TREBE** » reçues par CIDEMCO le 8 avril 2010 reçoit le classement suivant :

CLASSEMENT : EI 45 E 45

5.- DOMAINE D'APPLICATION DIRECTE

Le domaine d'application directe des résultats de l'essai se réfère aux changements qui peuvent être effectués sur un échantillon suite à un essai de résistance au feu présentant un résultat conforme. Ces variations peuvent être introduites automatiquement sans besoin pour le demandeur d'obtenir d'évaluation, de calcul ou d'approbation supplémentaires.

5.1 Variations de mesure permises

5.1.1 Généralités

Les résultats d'essai de résistance au feu sont directement applicables aux constructions lorsque l'une ou plusieurs des modifications ci-dessous ont été apportées et que la construction continue à être conforme aux règles de conception correspondantes, du point de vue de sa rigidité et de sa stabilité.

Pour l'échantillon testé, il est permis :

- une diminution de la hauteur
- une augmentation de l'épaisseur de la cloison
- une augmentation de l'épaisseur des matériaux constitutifs

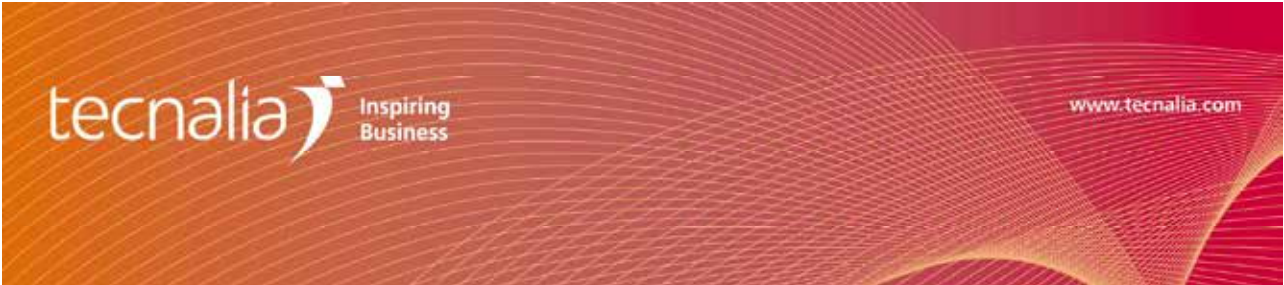
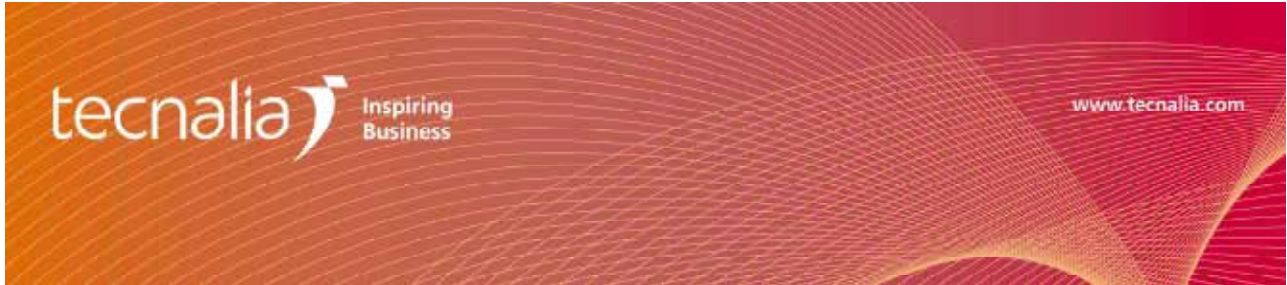
5.1.2 Augmentation de la largeur

Dans la mesure où l'essai a été réalisé sur un bord libre, la largeur d'une construction similaire pourra être augmentée.

5.1.3 Augmentation de la hauteur

Selon l'alinéa 13.3 de la norme UNE-EN 1364-1:2000, lorsque la construction testée présente une hauteur minimum de trois mètres, il sera permis de l'augmenter jusqu'à quatre mètres étant donné que le déplacement du bord libre ne dépasse pas 100 mm.

Toute modification non expressément mentionnée aux alinéas précédents ne sera pas considérée objet de possibles modifications en l'absence d'approbations expresses supplémentaires.



Chers Messieurs,

CIDEMCO était un Centre de Recherche Technologique crée en 1988, des essais et test sur des matériaux et produits étaient réalisés. Tous les essais réalisés sous les directrices de la norme ISO17025
Le 1 janvier 2011, CIDEMCO est devenu une partie de la « Fundación Tecnalia » composée de 8 Centres Technologiques sur le Pays Basque, depuis elle travaille avec cette dénomination.

Si bien le centre CIDEMCO a cessé d'exister, les essais faits sous cette dénomination sont couverts par Tecnalia, car ce Centre reprend les activités accomplies par les 8 centres avant la fusion.

Les essais suivants se trouvent parmi les activités réalisés par CIDEMCO pour SITAB :

ACOUSTIQUE

- Certificat n° 16895 (CIDEMCO) Selon la norme UNE-EN 140-3:1995, essai réalisé le 09 Octobre del 2007
- Certificat n° 16911 1/2 (CIDEMCO) Selon la norme UNE-EN 140-3:1995, essai réalisé le 09 Octobre del 2007
- Certificat n° 16973 (CIDEMCO) Selon la norme UNE-EN 140-3:1995, essai réalisé le 09 Octobre del 2007
- Certificat n° 16981 (CIDEMCO) Selon la norme UNE-EN 140-3:1995, essai réalisé le 09 Octobre del 2007
- Certificat n° 16995 (CIDEMCO) Selon la norme UNE-EN 140-3:1995, essai réalisé le 09 Octobre del 2007
- Certificat n° 17005 (CIDEMCO) Selon la norme UNE-EN 140-3:1995, essai réalisé le 09 Octobre del 2007

- Certificat n° 25584 (CIDEMCO-TECNALIA) Selon la norme UNE-EN 140-3:1995UNE, essai réalisé le 07 Octobre del 2010
- Certificat n° 25585 (CIDEMCO-TECNALIA) Selon la norme UNE-EN 140-3:1995UNE, essai réalisé le 07 Octobre del 2010
- Certificat n° 25586 (CIDEMCO-TECNALIA) Selon la norme UNE-EN 140-3:1995UNE, essai réalisé le 07 Octobre del 2010

RÉSISTANCE AU FEU

Certificat n° 24886 (CIDEMCO-TECNALIA) Selon la norme UNE-EN 1364-1:2000, (Classement UNE-EN 13501-2:2009), essai réalisé le 15 Abril del 2010

Et pour faire cette constatation, nous émettons cet écrit.
Cordialement

Pablo Etxeberria

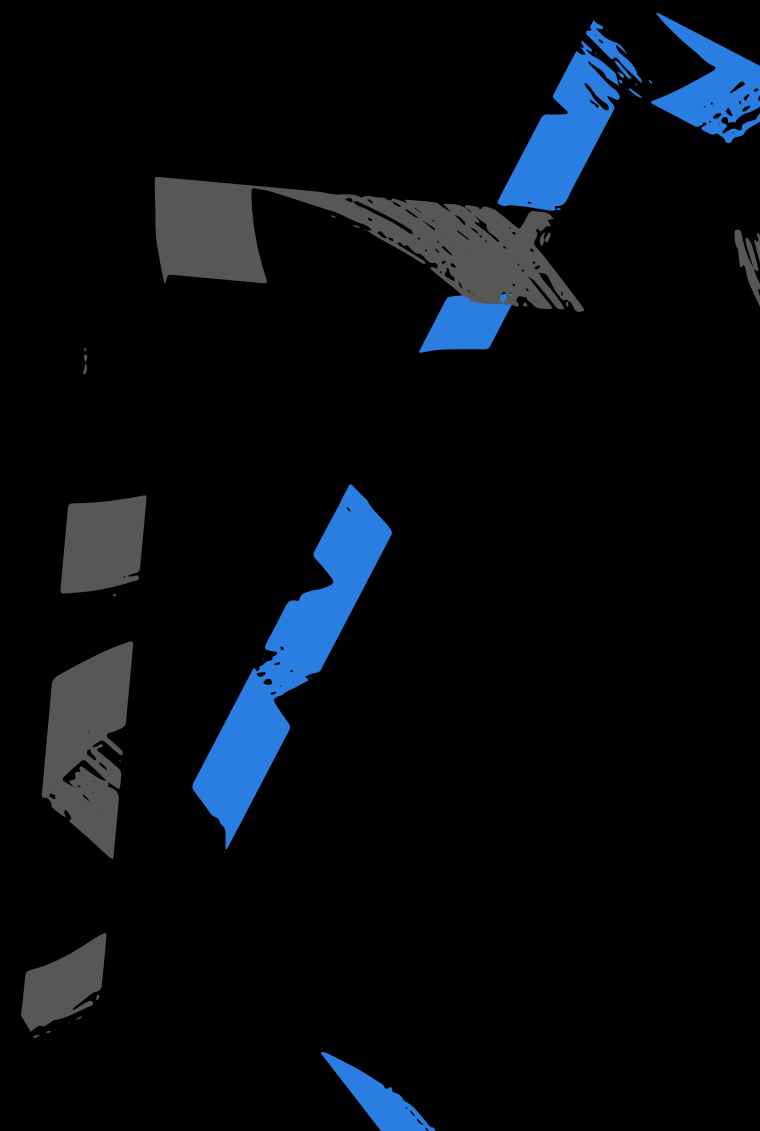
Responsable de la Qualité Division Technology Services
23 mai 2019

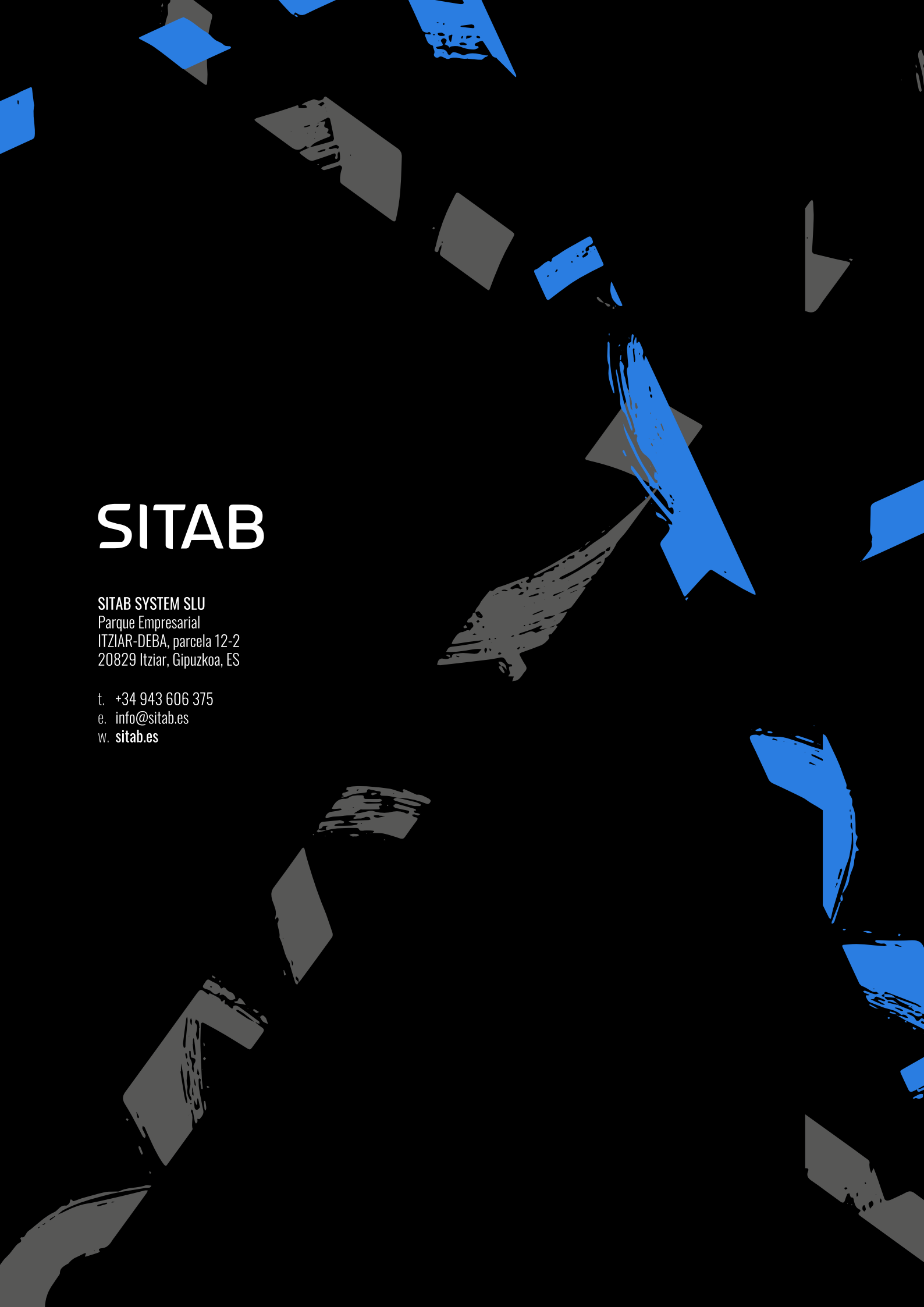
Remarque: Attaché Cidemco acoustique (2007) et de résistance au feu (2010) Enac portée.

ESPAÑA / SPAIN T 902 700 000* -T +34 946 430 950 (International calls)				
ARABA/ALAVA Parque Tecnológico de Alava Albert Etxebarria, 28 Lorazola Da Vitor, 11 E-01510 Miñano	BIZKAIA Parque Científico y Tecnológico de Bizkaia Industria Bidea, Edificio 101 Luisa Balda, Edificio 204 Luisa Balda, Edificio 413 E-48170 Zaramila C/ Galdio, Edificio 700 - E-48160 Ibañeta Oficinas TECNALIA en ALC Parque Empresarial Biosa, P2-A4 E-48340 Arnedo-Estena	GUIPÚZCOA Parque Científico y Tecnológico de Gipuzkoa Maiztegui Penabazkua, 1-3 Maiztegui Penabazkua, 2 Maiztegui Penabazkua, 7 E-20009 Donostia-San Sebastián Polígono Vertas C/ Galdia, 82-84 E-20105 Irion Área Arand, S.E-20130 Arandia	CÁDIZ Centro Tecnológico Calle de Sancho Peto, 46 E-11139 Chacana de la Fraternidad MADRID C/ Valdeapiedra, 64-66, 2º pl. E-28031 Madrid ZARAGOZA Ronda San Juan Bosco, 40 E-50100 La Alfranca de Dulia Galdia	
COLOMBIA Carretera 18 No. 78-80 Edificio Sempres, Oficina 203 - C.F. 110221 Bogotá T +57 1 2367968 Calle 67 No. 52-26 Torre A, Oficina 3026 - C.F. 050010 Medellín T +57 4 5167750	FRANCIA / FRANCE C.N.I. - Bâtiment 6 950, Rue Saint-Pierre F-34096 Montpellier (France) T +33 467 107 130	ITALIA / ITALY CIRITT Viale Sordani Piegato, 32 I-58025 Roncole Verdi (PR) T +39 0587 274 818	MEXICO Torre Mariana Escobedo, Piso 12 Calzada Mariano Escobedo 476 Col. Nueva América - C.F. 115961 Ciudad de México T +52 55 4739 2652 Batallón de San Patricio # 109, Piso 10 Col. Valle Oriente - C.F. 06290 San Pedro Garza García Monterrey, Nuevo León T +52 81 8625 6576	SERBIA Uš. Vukotina broj 136 85-11000 Beograd T +381 11 3246 419

ESPAÑA / SPAIN T 902 700 000* -T +34 946 430 950 (International calls)				
ARABA/ALAVA Parque Tecnológico de Alava Albert Etxebarria, 28 Lorazola Da Vitor, 11 E-01510 Miñano	BIZKAIA Parque Científico y Tecnológico de Bizkaia Industria Bidea, Edificio 101 Luisa Balda, Edificio 204 Luisa Balda, Edificio 413 E-48170 Zaramila C/ Galdio, Edificio 700 - E-48160 Ibañeta Oficinas TECNALIA en ALC Parque Empresarial Biosa, P2-A4 E-48340 Arnedo-Estena	GUIPÚZCOA Parque Científico y Tecnológico de Gipuzkoa Maiztegui Penabazkua, 1-3 Maiztegui Penabazkua, 2 Maiztegui Penabazkua, 7 E-20009 Donostia-San Sebastián Polígono Vertas C/ Galdia, 82-84 E-20105 Irion Área Arand, S.E-20130 Arandia	CÁDIZ Centro Tecnológico Calle de Sancho Peto, 46 E-11139 Chacana de la Fraternidad MADRID C/ Valdeapiedra, 64-66, 2º pl. E-28031 Madrid ZARAGOZA Ronda San Juan Bosco, 40 E-50100 La Alfranca de Dulia Galdia	
COLOMBIA Carretera 18 No. 78-80 Edificio Sempres, Oficina 203 - C.F. 110221 Bogotá T +57 1 2367968 Calle 67 No. 52-26 Torre A, Oficina 3026 - C.F. 050010 Medellín T +57 4 5167750	FRANCIA / FRANCE C.N.I. - Bâtiment 6 950, Rue Saint-Pierre F-34096 Montpellier (France) T +33 467 107 130	ITALIA / ITALY CIRITT Viale Sordani Piegato, 32 I-58025 Roncole Verdi (PR) T +39 0587 274 818	MEXICO Torre Mariana Escobedo, Piso 12 Calzada Mariano Escobedo 476 Col. Nueva América - C.F. 115961 Ciudad de México T +52 55 4739 2652 Batallón de San Patricio # 109, Piso 10 Col. Valle Oriente - C.F. 06290 San Pedro Garza García Monterrey, Nuevo León T +52 81 8625 6576	SERBIA Uš. Vukotina broj 136 85-11000 Beograd T +381 11 3246 419

SITAB





SITAB

SITAB SYSTEM SLU
Parque Empresarial
ITZIAR-DEBA, parcela 12-2
20829 Itziar, Gipuzkoa, ES

t. +34 943 606 375
e. info@sitab.es
w. sitab.es